

CABINET DE SABLAGE - SÉRIE M PRESSION

120 V / 208-230 V / 240 V / 460 V / 575 V



- Garantie
- Sécurité
- Utilisation
- Service des pièces
- Information accessoires
- Formulaire d'inscription



MANUEL D'INSTRUCTIONS

2023-09-11

TABLE DES MATIÈRES

	Page
AVIS AUX ACHETEURS ET UTILISATEURS	3
ÉTIQUETTES DE DANGER ET D'AVERTISSEMENT	4
RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES - UTILISATION ET MAINTENANCE DE L'APPAREIL.....	5
INTRODUCTION - INSTALLATION - CONNEXION PNEUMATIQUE.....	6
CONNEXIONS ÉLECTRIQUES - CONNECTIONS AU CABINET ET AU DÉPOUSSIÉREUR	7
COMBINAISONS ADÉQUATES JET D'AIR/BUSE	8
CHARGEMENT DU MÉDIA D'ABRASIF	9
UTILISATION.....	10
PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.....	11
ARRÊT COMPLET - RÉCUPÉRATEUR	12, 13
ENTRETIEN DU CABINET ET DU DÉPOUSSIÉREUR	14 A 21
DÉPANNAGE.....	22 A 27
SCHÉMA DE L'UNITÉ - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES	28
SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES	29
BOYAUX RACCORDS ET BUSES	30. 31
ARBRE PRESSION STANDARD ½"	32
ARBRE PRESSION STANDARD ½" AVEC OPTION MÉDIA DE PLASTIQUE.....	33
ARBRE PRESSION EN OPTION 1"	34
VAISSEAU PRESSION - VUE EXPLOSÉE & PIÈCE.....	35
OPTION : TABLE ROTATIVE SUR RAIL.....	36
OPTION PORTE GUILLOTINE	37
RÉGULATEUR AR7 & SYSTEME DE DÉPRESSURISATION - VUE EXPLOSÉE & PIÈCE.....	38
DÉPOUSSIÉREUR À SAC - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES	39
DÉPOUSSIÉREUR À CARTOUCHES - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES	40
MOTEUR DE TURBINE & BOYAUX SUCCION.....	41
PÉDALE AU PIED STANDARD - SANS CONTACT (EN OPTION)	42
PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES	43
DIAGRAMME PNEUMATIQUE	44
SCHÉMAS ÉLECTRIQUES	45 A 53
ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE ISTBLAST	54
GARANTIE LIMITÉE ISTBLAST.....	55
À PROPOS DE L'ENTREPRISE	56

AVIS AUX ACHETEURS ET UTILISATEURS DE NOS PRODUITS ET DE CE DOCUMENT D'INFORMATIONS

Les produits décrits dans ce document et les informations relatives à ces produits, est destiné aux professionnels, et aux utilisateurs expérimentés des équipements de grenailage.

Aucune représentation n'est prévue ou faite quant à la pertinence des produits décrits à un usage particulier de la demande. Aucune déclaration n'est prévue ou faite quant à l'efficacité, le taux de production, ou la durée de vie utile des produits décrits ci-après. Les taux d'estimation de la production ou la production en ce qui concerne les finitions sont de la responsabilité de l'utilisateur et doivent être issus exclusivement de l'expérience de l'utilisateur et de l'expertise, et ne doit pas être fondée sur des renseignements dans le présent document.

Les produits décrits dans ce document peuvent être combinés par l'utilisateur dans une variété de moyens à des fins uniquement déterminé par l'utilisateur. Aucune déclaration n'est prévue ou faite quant à l'équilibre d'aptitude ou d'ingénierie de la combinaison de produits déterminés par l'utilisateur dans son choix, ni quant à la conformité avec les règlements ou la pratique courante de ces combinaisons de composants ou de produits.

Il est de la responsabilité des utilisateurs expérimentés de prendre connaissance des produits mentionnés dans ce document pour se familiariser avec les lois, règlements et pratiques de sécurité qui s'appliquent à ces produits, les équipements connectés à ces produits et matériaux qui peuvent être utilisés avec ces produits.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer qu'une formation appropriée des opérateurs a été effectuée et qu'un environnement de travail sécuritaire est fourni.

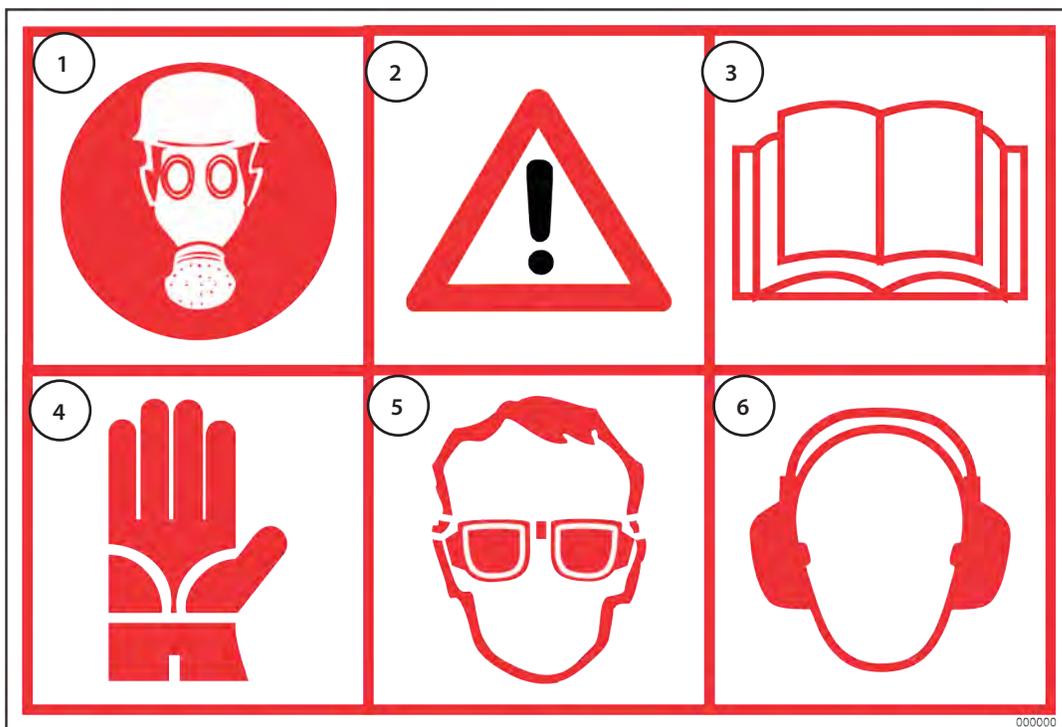
Notre entreprise est fière d'offrir une variété de produits pour l'industrie de grenailage, et nous avons confiance en ce que les professionnels de notre industrie utilisent leurs connaissances et leur expertise pour une utilisation sûre et efficace de ces produits.

SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENT

1. Inspectez soigneusement le carton d'emballage pour détecter tout signe de dommages dûs au transport. Les dommages subis par le carton indique souvent la possibilité de dégâts au transport sur l'équipement intérieur.
2. Retirez soigneusement votre **CABINET DE SABLAGE ISTblast** du carton d'expédition et de sa caisse.
3. Vérifiez votre matériel immédiatement afin de s'assurer qu'il est exempt de dommages dûs au transport. Signaler immédiatement tout dommage de transport au transporteur sans délai pour les procédures de réclamation possible. ISTblast n'est pas responsable des dommages à l'équipement après qu'il ait quitté notre entrepôt.
4. Vérifiez l'équipement et de le comparer avec les pièces que vous avez reçu. Si des pièces manquent, contactez le fournisseur à qui vous avez acheté le matériel.

Avant d'utiliser le CABINET DE SABLAGE ISTblast, lire ce manuel complètement. Tous les produits ISTblast sont conçus et fabriqués selon des normes de haute performance et ont été soumis à des tests détaillés avant l'expédition de l'usine.

ÉTIQUETTES DE DANGER ET D'AVERTISSEMENT



1. Portez un masque respiratoire
2. Respectez les avertissements en tout temps
3. Lisez attentivement le manuel d'instructions.
4. Portez des gants de protection
5. Portez des lunettes de protection avant utilisation
6. Mettez une protection auditive avant utilisation

AVERTISSEMENT

« LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS » Le non-respect des RÈGLES DE SÉCURITÉ identifiées par un symbole PUCE (O) page suivante et d'autres précautions de sécurité peut entraîner des blessures graves.

« CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS »

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **GARDEZ LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE.**
- **GARDEZ LES ENFANTS ÉLOIGNÉS.** Ne laissez pas les visiteurs toucher l'équipement. Tous les visiteurs devraient être placés hors de la zone de travail.

SÉCURITE INDIVIDUELLE

AVERTISSEMENT

LE CABINET DE SABLAGE PEUT ÉMETTRE DES POUSSIÈRES POTENTIELLEMENT DANGEREUSES ET DES CONTAMINANTS EN SUSPENSION DANS L'AIR PENDANT LE FONCTIONNEMENT. VOUS DEVEZ PORTER UNE PROTECTION RESPIRATOIRE APPROPRIÉE À TOUT MOMENT LORSQUE VOUS UTILISEZ OU VOUS TENEZ PRÈS DE L'APPAREIL.

- **PRÉVENEZ LES CHOCS ÉLECTRIQUES.** Des chaussures antidérapantes sont recommandées là où le sol est humide ou mouillé. Un interrupteur de puissance de ligne protégé par un défaut de circuit de terre doit être utilisé pour ces conditions.
- **HABILLEZ-VOUS CONVENABLEMENT.** Ne portez pas de vêtements amples ou des bijoux. Ils peuvent se coincer dans les pièces en mouvement. Portez une protection couvrant les cheveux longs.
- **UTILISEZ DES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION, PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ** ou des lunettes avec des œillets sur les côtés.
- **PORTEZ UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRE.**
- **RESTEZ ALERTE. UTILISEZ VOTRE BON SENS.** Concentrez-vous sur ce que vous faites. N'opérer pas la machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue ou de l'alcool.
- **N'ESSAYEZ PAS DE GRIMPER OU ESCALADER L'ÉQUIPEMENT.** Maintenir un bon équilibre en tout temps.
- **AVANT DE COMMENCER À TRAVAILLER, vous devez porter des protections auditives, efficaces pour 80 dB ou plus.**

UTILISATION ET MAINTENANCE DE L'APPAREIL

- **NE FORCEZ PAS L'ÉQUIPEMENT.** Il performera mieux et plus sécuritairement s'il exécute ses tâches de la manière dont il a été conçu.
- **L'UTILISATION DE TOUT AUTRE ACCESSOIRE** non spécifié dans ce manuel pourrait être dangereux
- **FERMEZ LE DISJONCTEUR PRINCIPAL AVANT D'EFFECTUER DES RÉPARATIONS** ou lorsque vous n'utilisez pas l'unité.
- **NE PAS ALTÉRER OU MAL UTILISER L'UNITÉ.** Ces unités sont de précision. Toute altération ou modification non spécifiée peut conduire à une situation dangereuse.

Seul un technicien qualifié devrait faire (○) TOUTES LES RÉPARATIONS, que ce soit électriques ou mécaniques. Contactez votre service de réparation ISTblast le plus proche. Utilisez uniquement les pièces d'origine ISTblast, l'utilisation de toutes autres pièces comporte un risque.

CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES POUR LESQUELLES L'ÉQUIPEMENT EST CONÇU

- Emplacement en intérieur.
- Altitude : 6 562 pi (2 000 m) max.
- Température ambiante : 104 °F (40 °C) max.
- Humidité relative : 80 %.
- Fluctuation de la tension d'alimentation principale : +/- 10 %.
- À utiliser uniquement avec de la poussière non combustible.

INTRODUCTION

Bienvenue dans la famille des produits de sablage IST®. Ce livret contient des informations utiles et vous familiarise avec le fonctionnement et l'entretien de votre équipement. Veuillez le lire attentivement et suivre nos recommandations pour garantir un fonctionnement sans problèmes. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter votre distributeur ou notre service technique.

INSTALLATION

1. Déboulonnez le cabinet de sablage de la palette. Attachez une sangle ou un palan aux œillets situés sur le dessus de l'unité et déplacez-la vers son emplacement final à l'aide d'un chariot élévateur ou d'une grue.
2. **Assurez-vous que votre cabinet soit installé à niveau, sur une surface solide. Ne pas le poser sur un plancher de bois ou de caoutchouc sans avoir fait au préalable une mise à la terre.**
3. Placez le système sur le lieu d'installation.
4. Déballez et retirez le cabinet de la palette.
5. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace des deux côtés du cabinet pour permettre l'ouverture complète des portes de chargement/déchargement des pièces et d'accès à la maintenance.
6. Veillez également à ce qu'il y ait suffisamment d'espace des deux côtés du système pour faciliter l'accès aux composants tels que le récupérateur et le dépoussiéreur.
7. Le collecteur de poussière doit être installé à niveau, à l'arrière du cabinet, sur la droite. Branchez le boyau flexible fourni avec l'ensemble entre le cabinet et le dépoussiéreur, à l'aide des collets de serrage inclus. **Voir le manuel relatif au dépoussiéreur.**

Tous les cabinets de la série M sont équipés d'un dépoussiéreur et d'un moteur de ventilateur de 400 à 1 800 cfm

CONNEXION PNEUMATIQUE



Connectez le boyau d'alimentation en air de votre atelier à l'entrée d'air. Le boyau doit avoir un diamètre intérieur minimum de 1/2". N'utilisez jamais de raccords rapides mâle-femelle. **Choisissez des raccords qui limitent le moins possible le débit d'air.**

Pour fonctionner correctement, votre système IST doit utiliser de l'air propre et sec. L'humidité ou l'huile provenant de l'alimentation en air comprimé peut contaminer l'abrasif, l'empêcher de s'écouler librement et provoquer un sablage inefficace.

Pour les raccordements pneumatiques détaillés, reportez-vous au schéma pneumatique page 44.

ATTENTION Si vous utilisez des connexions à verrouillage, fixez-les avec des goupilles. Une connexion qui se déconnecte sous la pression, pourrait causer des blessures graves.



Assécheur d'air en option



Diamètre 1/2" min.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Connecter le cordon d'alimentation du cabinet à une prise standard de 120 V.

Note : Une tension non standard est également disponible.

Toutes les connexions électriques à l'armoire IST doivent être effectuées par un électricien qualifié et doivent être conformes aux codes, normes et procédures spécifiés par l'autorité locale compétente.

Le client est responsable de la fourniture de moyens de déconnexion appropriés à proximité de l'équipement pour chaque circuit d'alimentation entrant.



Pour connaître les exigences détaillées en matière de câblage des connexions électriques, de surcharge et de démarreur, reportez-vous aux schémas électriques des pages 45 à 53.

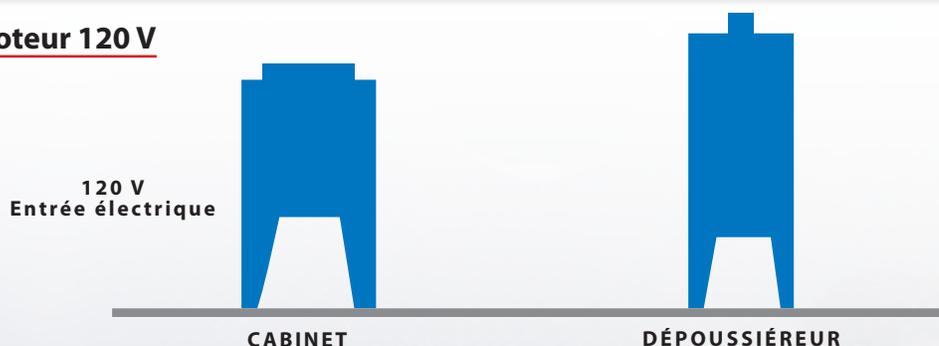


Il est important de connecter le système IST à une mise à la terre afin d'évacuer l'électricité statique qui peut être générée lors du sablage. La mise à la terre peut également réduire l'inconfort que peut ressentir l'opérateur en cas de décharge d'électricité statique.

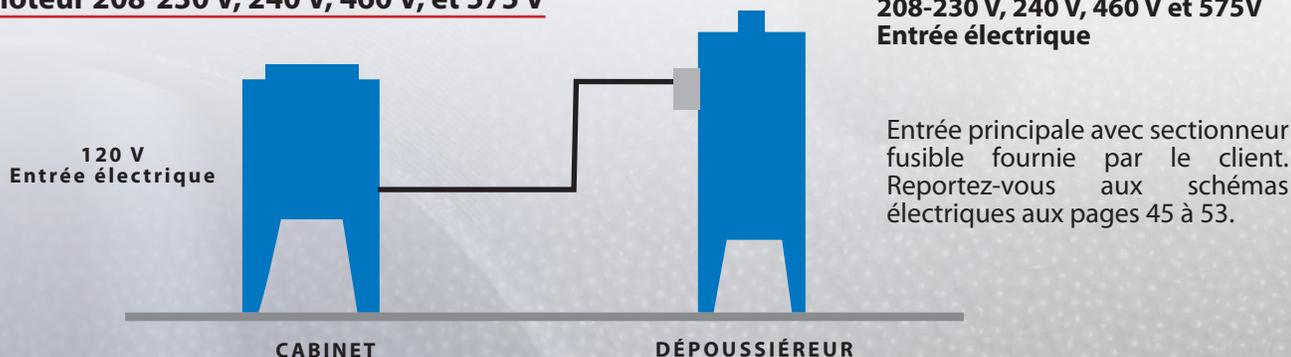
CONNEXIONS AU CABINET ET AU DÉPOUSSIÉREUR

	Modèle de dépoussiéreur				
	DCM100	DCM600	DCM160/900	DCM230/1200	DCM330/1800
Moteur (hp)	1/2	1	Disponible de 2 à 10 hp		
Moteur (cfm)	400	600	900	1200	1800
Voltage requis	120 V /15 A	120 V /20 A	Disponible en 208-230V, 240 V, 460 V, et 575 V		

DCM avec moteur 120 V



DCM avec moteur 208-230 V, 240 V, 460 V, et 575 V



COMBINAISONS ADÉQUATES JET D'AIR/BUSE

TABLE DE CONSOMMATION D'AIR POUR SYSTÈME DE SABLAGE À PRESSION

D.I. buse ⁴	Unités	PRESSIONS DE TRAVAIL (psi) ²												
		20	25	30	35	40	45	50	60	70	80	90	100 ⁰	120
1/8"	cfm ¹	7	7	8	9	10	12	13	14	15	17	19	20	25
	lb/h ³	48	48	55	62	69	73	77	82	110	127	140	154	192
3/16"	cfm ¹	15	16	18	20	22	24	26	30	33	38	41	45	55
	lb/h ³	94	101	114	127	140	153	166	192	220	243	268	297	363
1/4"	cfm ¹	27	30	34	37	41	45	49	55	61	68	74	81	97
	lb/h ³	174	193	219	251	276	303	329	369	398	460	504	556	666
5/16"	cfm ¹	42	46	53	57	65	70	76	88	101	113	126	137	152
	lb/h ³	254	278	320	345	394	425	462	528	680	756	832	910	1010
3/8"	cfm ¹	55	63	76	82	91	100	109	126	143	161	173	196	220
	lb/h ³	374	428	517	558	620	682	744	860	970	1080	1184	1296	1454
7/16"	cfm ¹	72	85	100	112	124	137	149	170	194	217	240	254	300
	lb/h ³	488	576	678	759	835	840	908	1160	1320	1476	1630	1782	2104
1/2"	cfm ¹	96	112	129	146	165	179	195	224	252	280	309	338	392
	lb/h ³	629	734	845	976	1103	1197	1305	1500	1700	1890	2088	2277	2640
5/8"	cfm ¹	173	195	212	239	260	282	308	356	404	452	504	548	611
	lb/h ³	1081	1219	1325	1470	1600	1716	1875	2140	2422	2690	2973	3250	3623

⁰ Pression optimale

¹ psi : Pression à la buse en livres par pouce carré

² cfm : Air comprimé requis en pieds cubes par minute

³ lb/h : Consommation d'abrasif en livres par heure

⁴ D.I. Buse : diamètre intérieur de la buse

VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION

1. Vérifiez que tous les raccords de boyaux et de flexibles sont bien fixés et étanches.
2. Vérifiez que tous les couvercles des boîtes électriques sont bien installés.
3. Vérifiez que le tambour à poussière situé sous le dépoussiéreur repose fermement et est centré (le cas échéant)
4. Mettez l'interrupteur à bouton-poussoir de l'armoire en position «MARCHE». Les lumières de la cabine s'allument et le ventilateur du dépoussiéreur et le récupérateur démarrent.
5. Réglez le régulateur de pression d'air de soufflage à la pression souhaitée.
6. Insérez les deux mains dans les gants de la cabine, prenez le pistolet et appuyez sur la pédale de commande. Le sablage commence, attendez quelques secondes et le débit de sablage se stabilise.
7. Mettez l'interrupteur de la cabine sur la position «ARRÊT». La lumière s'éteint et le ventilateur du dépoussiéreur et le récupérateur s'arrêtent.

ATTENTION : Désactiver et verrouiller les sources d'alimentation avant d'effectuer des travaux de service ou d'entretien. Ne regardez pas dans la sortie du ventilateur pour déterminer la rotation correcte du moteur. Vérifiez que la sortie du ventilateur est dégagée de tout outil et exempte de débris avant de vérifier la rotation du ventilateur. Pour éviter toute blessure corporelle, restez à l'écart de l'échappement du ventilateur.

CHARGEMENT DU MÉDIA D'ABRASIF

AVERTISSEMENT

Votre cabinet de sablage est conçu pour fonctionner efficacement avec la plupart des **médias abrasifs recyclables** du marché. Cependant, certains types tels que le sable, le verre recyclé ou la silice ne sont pas recommandés et ne doivent pas être utilisés dans notre cabinet de sablage.

Ces abrasifs génèrent une poussière très fine qui peut bloquer les pores du sac, obstruer le système de ventilation et provoquer une accumulation de poussière à l'intérieur du cabinet pendant l'utilisation. Utilisez plutôt des abrasifs recyclables tels que de la bille de verre, de l'oxyde d'aluminium, des grains d'acier ou du média de plastique.

Pour de meilleurs résultats lors du processus de récupération, **veuillez appeler un de nos représentants techniques** si vous devez utiliser un **type d'abrasif** différent de celui pour lequel votre équipement a été réglé en usine.

Abrasifs manufacturés

NOM	TYPE	FORME	ÉCHELLE DE DURETÉ	DENSITÉ LB/PI.CU.	CONTIENT DE LA SILICE	FACTEUR D'EMPOUS-SIÈREMENT	TAILLE ÉCRAN	FACTEUR DE RÉUTILISATION	DISPONIBILITÉ
Oxyde d'aluminium	Oxyde	Irregulière	8 Mohs	120	Non	Bas	6-600	Bon	Bonne
Carbure de silicium	Carbure	Angulaire	9 Mohs	100-110			6-600		
Billes de verre	Silice	Sphérique	5-6 Mohs	100	0 silice libre		20-325		
Grains de plastique	Polyuréthane	Angulaire	3-4 Mohs	58-60	Non	Très bas	12-80	Haut	
Grenaille de fer et d'acier refroidi	Métallique	Angulaire	40-68 Rc Rockwell C	250			18-200		
Bille de fer et d'acier refroidi	Métallique	Sphérique	40-68 Rc Rockwell C	250		7-200			

CHARGEMENT DU MÉDIA

Suivez ces étapes pour éviter de bloquer le drain au fond du cabinet lors de l'ajout de produits abrasifs.



1. Mettez en marche le cabinet afin d'activer le système de vacuum.



2. **Ajoutez LENTEMENT** environ un demi-sac d'abrasif à travers le caillebotis située à l'intérieur du cabinet.



REMARQUE : Certains cabinets peuvent contenir plus d'un demi-sac lorsqu'ils sont ajoutés progressivement.

UTILISATION

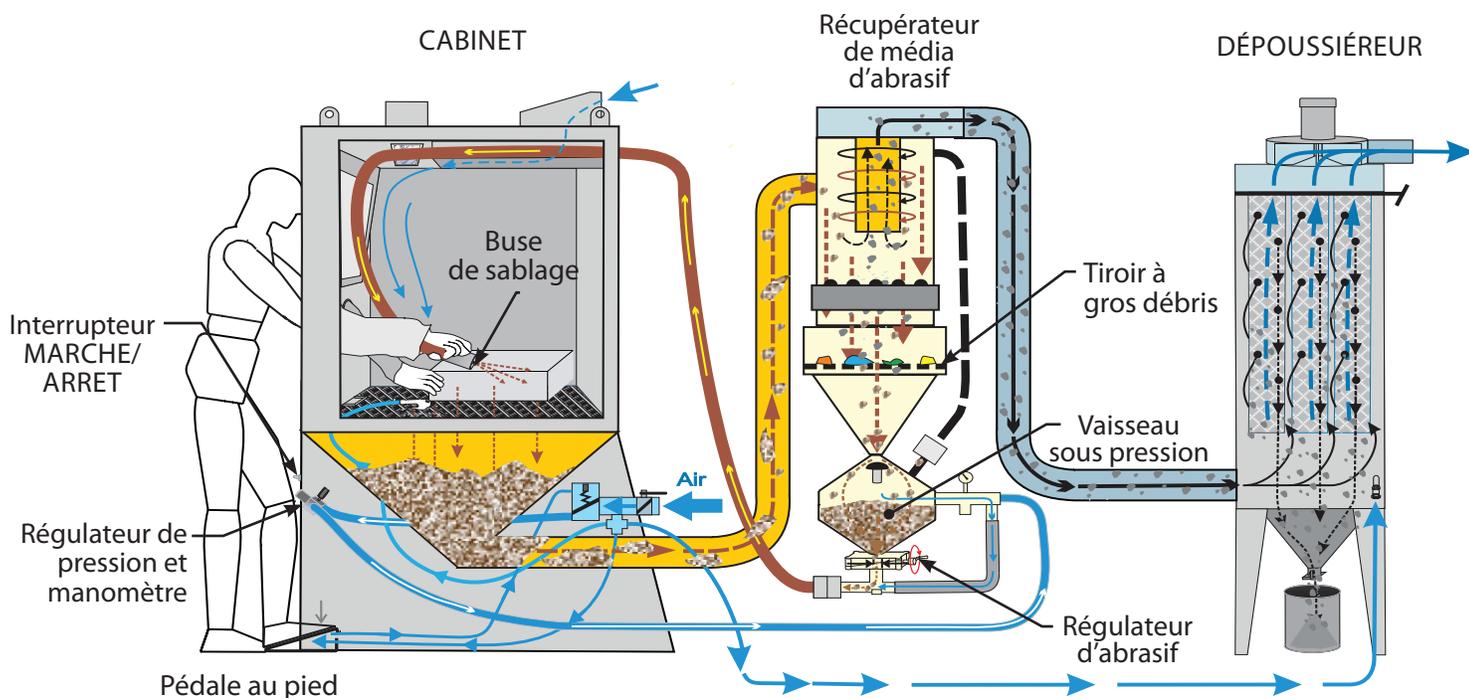
Mettez l'air comprimé en marche et allumez l'éclairage et le moteur avec l'interrupteur d'alimentation. L'air comprimé doit être propre, sec et sans huile.

1. Lors de l'utilisation de l'appareil, la pression d'air **ne doit pas dépasser 110 psi**. Placez la pièce à traiter à l'intérieur du cabinet de sablage. Les pièces doivent être exemptes d'huile, de graisse et d'humidité. Fermez et verrouillez les portes de chargement du cabinet.
2. Après avoir fermé la porte, insérez vos mains dans les deux ouvertures de gants en avant. Le pistolet de sablage doit être tenu fermement dans une main et la pièce à traiter dans l'autre. Le jet d'abrasif doit être orienté vers le bas de l'espace de travail.
3. Appuyer sur la pédale de commande de sablage libérera le flux d'air comprimé vers le pistolet de sablage. Tenez le pistolet ou la buse à un angle de 90° par rapport à la pièce à une distance qui produit les résultats les plus rapides. Le tamis du récupérateur nécessitera un nettoyage périodique. La fréquence de nettoyage dépendra du volume de débris produits. Voir la section d'entretien aux pages 14 et 15 pour plus d'informations.
4. Une fois que le média a sablé la pièce, le système de récupération aspire l'abrasif, la poussière et les corps étrangers à travers le boyau situé au bas du cabinet vers le récupérateur. L'abrasif réutilisable est séparé de la poussière et des corps étrangers et est renvoyé dans la trémie de stockage pour être réutilisé. Le dépoussiéreur à sac ou à cartouches, filtre les poussières et les particules fines. Les plus gros morceaux de contaminants restent piégés dans le tiroir à tamis de la trémie.

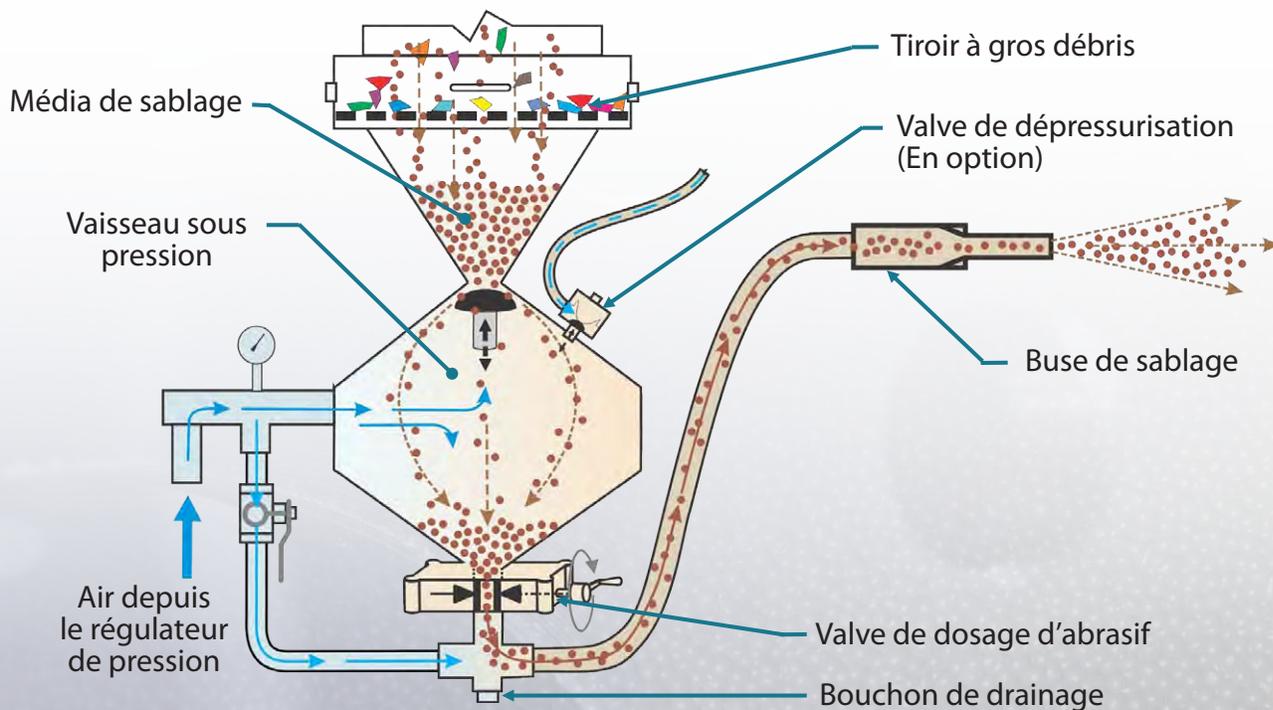


FUNCTIONNEMENT

GÉNÉRAL



SYSTÈME À PRESSION



ARRÊT COMPLET

1. Relâchez la gâchette. Le sablage s'arrêtera.
2. Une fois le nettoyage terminé, attendre 10 à 15 secondes avant de couper l'interrupteur et d'ouvrir la porte du cabinet afin de permettre l'évacuation des poussières en suspension.
3. Ouvrez la porte et retirez les pièces traitées par sablage du cabinet de sablage.
4. Fermer l'alimentation en air.
5. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position ARRÊT.
6. Videz le baril à poussière du dépoussiéreur (pièce en option). Remettez le baril bien droit sur la plate-forme du baril à poussière et centré sous le couvercle. Le baril à poussière et le couvercle doivent créer un joint étanche à l'air.
7. Secouez manuellement les sacs de votre dépoussiéreur à l'aide de la tirette (ignorez ceci si votre système est équipé d'un secoueur automatique de sacs en option).

CHANGER LE MÉDIA

Lorsqu'on passe d'un type ou d'une grosseur de média à un autre, il peut être extrêmement important de nettoyer soigneusement les boyaux de sablage et de récupération, la trémie de stockage et l'intérieur du cabinet afin d'éviter la contamination du nouveau média.

Pendant une opération normale de sablage, le média doit être remplacé complètement toutes les 8 heures.

NETTOYAGE DU SYSTÈME

1. Éteignez le système
2. Ajustez la pression à 20 psi
3. Retirez la buse
4. Ouvrez la valve de sablage
5. Fermez la valve à bille sur le vaisseau sous pression
6. Vous avez besoin d'un récipient suffisamment grand pour recueillir les médias usagés. Placez le récipient à l'intérieur du cabinet et placez le boyau de sablage à l'intérieur du récipient.
7. Appuyez sur la pédale au pied

Tous les médias seront expulsés du système par le boyau de sablage. **Assurez-vous que la pression ne dépasse pas 20 psi.** Une fois le nettoyage terminé, remettez tout en place.

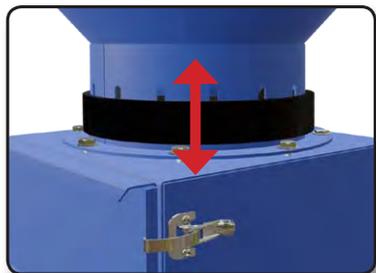
8. Relâchez la pédale au pied
9. Remettez la buse en place
10. Ouvrez la valve à bille sur le vaisseau sous pression
11. Fermez la valve de sablage
12. Ajuster la pression à la valeur désirée
13. Mettez le système en marche

RECHARGEMENT AVEC DE NOUVEAUX MÉDIAS ABRASIFS

Reportez-vous à la procédure de chargement de l'abrasif à la page 9.

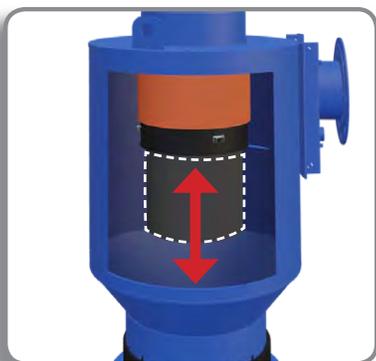
RÉCUPÉRATEUR

Bien qu'il soit ajusté en usine, il vous est possible d'augmenter la quantité de poussière fine aspirée par le recycleur et acheminée vers le sac de récupération. Il suffit de déplacer la bande de caoutchouc pour régler l'obstruction des trous situés derrière celui-ci. **Il existe deux méthodes pour modifier ces paramètres.**



1. Ajustement de la bande de caoutchouc SBR 1/8" x 2"

Ce réglage influencera la quantité de poussière qui sera évacuée vers le dépoussiéreur. Procédez étape par étape en déplaçant la bande de caoutchouc de 1/4" à la fois, en couvrant ou en découvrant les fentes derrière. **Une ouverture plus large aspirera plus de poussière vers le dépoussiéreur ; une ouverture plus petite réduira cette quantité. L'équipement doit fonctionner pendant environ deux (2) heures** avant que tout changement puisse être remarqué. Répétez au besoin.



2. Ajustement du tube télescopique, situé à l'intérieur du récupérateur

Si, après quelques essais, les réglages de la bande de caoutchouc s'avéraient insuffisants, il faudra procéder au réglage du tube télescopique. Cela sera nécessaire si vous devez changer de type d'abrasif ou de granulométrie. Procédez étape par étape, en déplaçant le tube vers le haut ou vers le bas, un (1) pouce à la fois. L'équipement doit fonctionner pendant environ deux (2) heures avant que tout changement puisse être remarqué. Répétez au besoin. Déplacer le tube vers le bas augmentera la quantité de poussière aspirée par le dépoussiéreur, le déplacer vers le haut diminuera cette quantité.

RÉGULATEUR D'ABRASIF AR7



Le régulateur d'abrasif AR7 est situé au bas du vaisseau sous pression. Il doit être réglé en fonction du type d'abrasif utilisé. Tourner la poignée d'env. 1/4 de tour dans le sens horaire à la fois pour diminuer la quantité d'abrasif à la buse et dans le sens antihoraire pour l'augmenter. Vous devez attendre 15 secondes avant que tout changement puisse être remarqué. L'ajustement pour diminuer la quantité doit être effectué pendant que le vaisseau sous pression est en fonctionnement.

Remarque : Trop d'abrasif dans le jet de sablage le rendra saccadé et moins efficace, et pas assez provoquera un sablage irrégulier.

ENTRETIEN DU CABINET ET DU DÉPOUSSIÉREUR



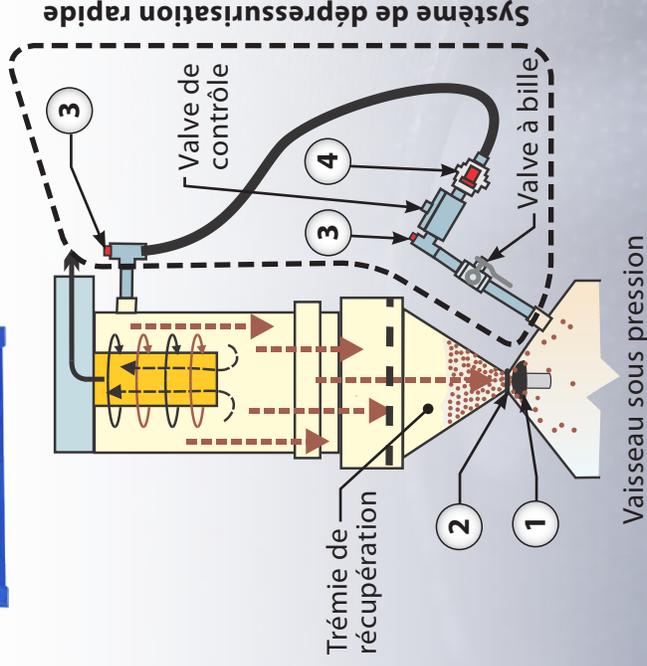
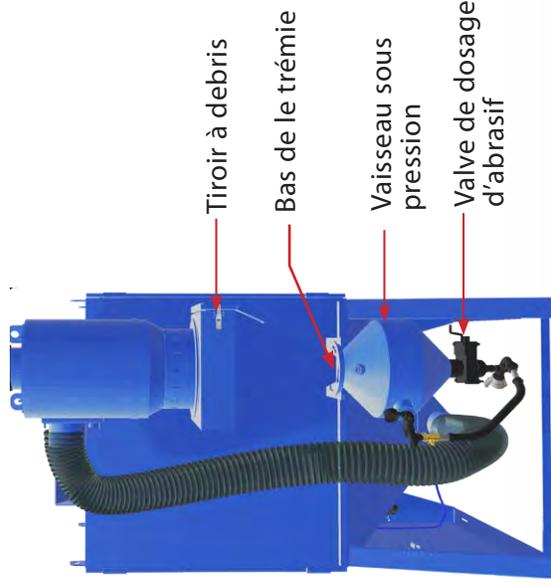
ENTRETIEN QUOTIDIEN ET FONCTIONNEMENT

1. Vérifiez fréquemment la quantité et la qualité de l'abrasif. Si nécessaire, nettoyez le système et rechargez avec de nouveaux médias.
2. Pour éviter tout blocage, videz et nettoyez régulièrement le tiroir à tamis du récupérateur.
3. Vérifier l'usure de toutes les pièces en contact direct avec l'action de sablage : buse, gants, fenêtre, écran en plastique, jet d'air, pistolet, etc. Une attention particulière doit être accordée à la buse, à la bague de la buse et au protecteur en caoutchouc pour éviter une usure prématurée du pistolet. S'assurer que l'entrée de ventilation est toujours libre de toute obstruction.
4. Videz régulièrement la trémie inférieure du dépoussiéreur
5. **Dépoussiéreur à sacs** : Après chaque utilisation, secouez les sacs à l'intérieur du dépoussiéreur. Ne secouez jamais les sacs lorsque le cabinet est en marche. Ne lavez jamais les sacs, utilisez plutôt de l'air comprimé, **en soufflant de l'extérieur vers l'intérieur du sac**, (l'inverse boucherait les pores du sac et le rendrait inutilisable).
6. **Dépoussiéreur à cartouche** : vérifiez les valeurs sur le DCT1000 et remplacez les cartouches lorsque cela est indiqué. Voir la page suivante pour plus de détails.

HEBDOMADAIRE

- **Buse de sablage** : vérifiez le diamètre intérieur à l'aide d'une mèche plus large de 1/8" que le diamètre d'origine de la buse. Si la mèche s'insère, remplacez la buse. Une buse usée entraîne une baisse de la traction et de la vitesse de l'abrasif.
- **Boyau d'abrasif** : vérifiez l'usure du boyau d'abrasif. Il doit être changé avant qu'il ne soit perforé. Accordez une attention particulière aux parties du boyau qui sont courbées.
- **Raccords et joints d'étanchéité** : vérifiez régulièrement l'usure des raccords de boyaux et des joints.
- **Filtres à média** : remplacez les sacs lorsque le dépoussiéreur ne parvient pas à évacuer le nuage de poussière du cabinet.

ENTRETIEN DU CABINET & DU VAISSEAU SOUS PRESSION



QUOTIDIEN

1. Inspection auditive autour du récipient sous pression pour identifier les fuites d'air

MENSUEL

1. Passez au test d'effervescence (voir ci-dessous)
2. Démontez et inspectez le vaisseau sous pression
3. Disassembly and inspection of the sandblast valve

TEST D'EFFERVESCENCE

- a. Le test d'effervescence identifie les fuites d'air dans le vaisseau sous pression (généralement depuis le plongeur ou le joint torique (O-Ring) du plongeur)
- b. Démarrer le dépoussiéreur du cabinet
- c. Appuyez sur la pédale pour commencer le sablage
- d. Ouvrez la porte du tiroir à débris
- e. Retirez le tiroir à débris et observez le fond de la trémie de stockage à la recherche de bulles :

Si des bulles se forment, cela signifie que le phénomène de sous-pression est observé et que de l'air s'infiltré par la valve à sable

MAINTENANCE DU SYSTÈME DE DÉPRESSURISATION RAPIDE

AVEC LE VAISSEAU DÉPRESSURISÉ

Démonter la trémie de stockage au dessus du vaisseau sous pression et vérifier l'état d'usure des éléments d'étanchéité à l'intérieur de la cuve :

ID	# Pièces	Description	Qté
1	610040	PLONGEUR	1
2	618205	JOINT DU PLONGEUR (O-RING)	1
3	630671	BOUCHONS SACRIFIABLES 1" PA MNPT	2
4	605011	BUSE EN CARBURE DE BORE BN2-5 DE 3/16"	1
5	608611	VALVE DE DÉPRESSURISATION	1
	608612	DIAPHRAGME POUR VALVE DE DÉPRESSURISATION	1

Système de dépressurisation rapide

CONTRÔLEUR DCT1000 - AJUSTEMENTS PÉRIODIQUES

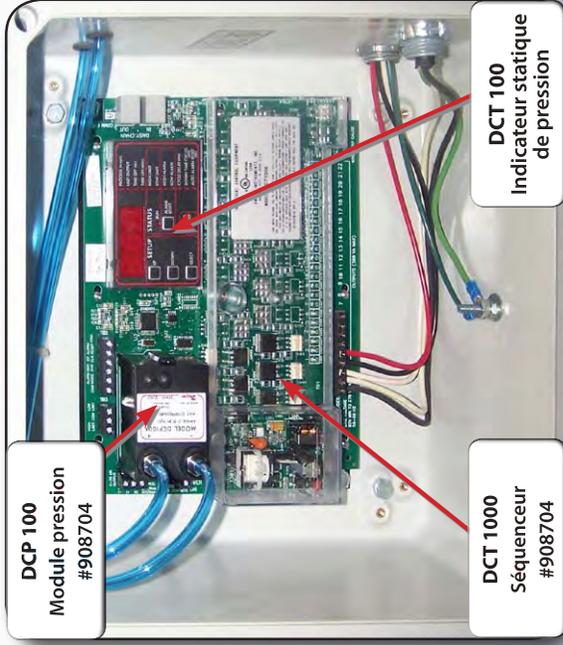
Chute de pression statique

CONTRÔLEUR DCT1000



Limite haute / Limite basse

DCP 100
Module pression
#908704



DCT 1000
Séquenceur
#908704

DCT 100
Indicateur statique
de pression

SURVEILLANCE DES CHUTES DE PRESSION

Le DCT1000 monitor la différence de pression statique entre les côtés propres et sales des filtres à cartouche, appelée chute de pression. Au fur et à mesure que les filtres se chargent de poussière, la résistance au flux d'air augmente, de même que la pression chute.

Un ensemble de filtres à cartouche neuf indiquera une valeur comprise entre 0,2 et 1,0. Au cours des premières heures de fonctionnement, de la poussière s'accumulera sur les pores des cartouches afin d'atteindre leurs capacités de filtration optimales. Ce processus est couramment appelé « galette de poussière ».

Limite haute : 3.5
Limite basse : 2.0

Lorsque les nouvelles cartouches sont saturées d'une couche de poussière, la valeur normale de fonctionnement devrait se situer entre **2.0 et 3.5**, ce qui correspond aux limites inférieure et supérieure initiales définies dans le DCT1000.

NETTOYAGE DE LA CARTOUCHE

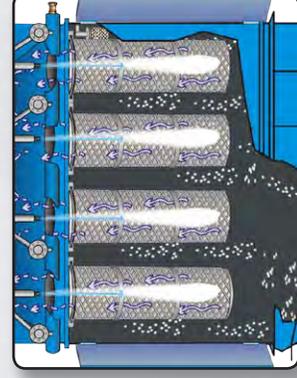
Lorsque la valeur du processus atteint la « **Limite haute** », le cycle de nettoyage commence à émettre une série d'impulsions d'air à travers chaque cartouche afin de déloger les accumulations de poussière. Des impulsions d'air peuvent être entendues lorsque le cycle est activé.

Pendant le cycle de nettoyage, les chutes de pression devraient diminuer à chaque impulsion jusqu'à ce qu'elles atteignent la « **Limite basse** », ce qui interrompt le cycle de nettoyage.

Limite haute



NETTOYAGE À PULSATION INVERSEÉE



Limite basse



CONTRÔLEUR DCT1000 - AJUSTEMENTS PÉRIODIQUES (SUITE)

Suivez la procédure ci-dessous afin de prolonger la durée de vie de vos filtres à cartouche tout en maximisant la performance de filtration de votre dépollueur.

Lorsque le processus de nettoyage des cartouches n'est plus en mesure d'atteindre la valeur de la « **Limite basse** », le cycle de nettoyage fonctionnera en continu.

À ce moment, il est conseillé d'augmenter les « **Limite basse** » et « **Limite haute** » afin de prolonger la durée de vie de la cartouche jusqu'à une certaine limite.

Commencez à augmenter les « **Limite basse** » et « **Limite haute** » du processus de nettoyage de 2 décimales au-dessus de la valeur stagnante. Par exemple, si le cycle de nettoyage fonctionne en continu et que la valeur de processus du DCT1000 indique « **Limite basse** » à **2.4** et la nouvelle limite haute à **3,9**.

VALEURS INITIALES

Limite haute :
3.5

Limite basse :

Chute de pression stagnante



NOUVELLES VALEURS

Limite haute :

3.9

Limite basse :



BESOIN DE REMPLACER LES CARTOUCHES

VALEURS FINALES

Limite haute :

8.5

Limite basse :

Continuez à augmenter progressivement les limites inférieures et supérieures du contrôleur jusqu'à ce que vos cartouches ne soient plus en mesure d'atteindre une « **Limite basse** » de **7.0**. À ce moment, il est temps de remplacer vos cartouches et de réinitialiser les valeurs de départ à « **Limite basse 2.0** » et « **Limite haute 3.5** ».

REMPACEMENT DES FILTRES À CARTOUCHE

Changez tous les filtres à cartouche en même temps, quelle que soit leur condition individuelle.

Si vous voyez qu'une cartouche est endommagée, remplacez immédiatement tous vos filtres à cartouche en même temps. Si un filtre de cartouche est endommagé et / ou perforé, il peut endommager gravement votre turbine et empêcher le contrôleur DCT1000 de gérer correctement les cycles de nettoyage des cartouches.

Reportez-vous au manuel du propriétaire pour identifier le numéro de pièce et la procédure de remplacement des cartouches.

CONTRÔLEUR DCT1000 - AJUSTEMENTS PÉRIODIQUES (FIN)

A l'aide des touches (Sélection) et (Haut) (Bas), vous pourrez modifier certains paramètres.

Remarque : Votre appareil a été programmé en usine, si vous modifiez certains paramètres, n'oubliez pas de noter les paramètres initiaux.

PARAMÈTRES

Processus : Valeur affichée pendant le fonctionnement du ventilateur (pouces de cartouches de restriction d'eau).

Dernière sortie : Nombre de solénoïdes actifs (cette valeur ne peut pas être modifiée car le système détecte automatiquement le nombre de solénoïdes actifs connectés à la carte).

Temps d'arrêt : temps d'arrêt entre chaque impulsion (valeur 10 secondes)

Temps de marche : durée d'impulsion de temps (valeur 250 millisecondes)

Limite haute : La valeur à laquelle le nettoyage commencera (valeur entre 2.5 et 3.5)

Limite basse : La valeur à laquelle le nettoyage s'arrêtera automatiquement (valeur entre 1,5 et 2,5).

Alarme haute : Valeur à atteindre pour activer l'alarme (Valeur limite haute 2)

Alarme basse : La valeur doit être atteinte pour activer l'alarme (valeur = 0)

Délai de cycle : Cette valeur permet de fonctionner en mode manuel (valeur = 0)

Cycles de temps d'arrêt : Cette valeur permet de fonctionner en mode manuel (valeur = 0).

Réinitialisation automatique de l'alarme : Cette valeur permet de fonctionner en mode manuel (valeur = 0).



ENTRETIEN DE LA BUSE

Buse : vérifiez régulièrement l'usure de la buse à l'aide d'une mèche d'un diamètre de **1/8"** plus grand que le **diamètre original de la buse**

ÇA PASSE AU TRAVERS



**BUSE USÉE
À REMPLACER**

ÇA NE PASSE PAS AU TRAVERS



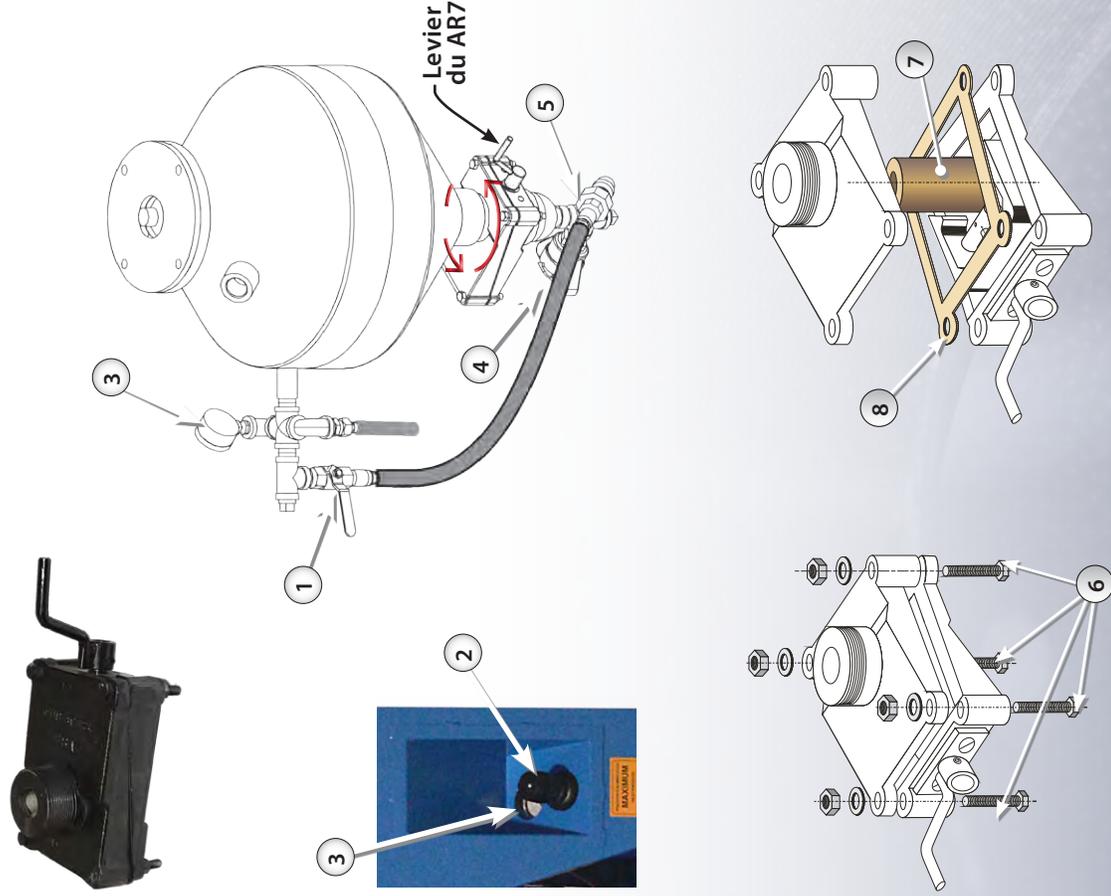
BUSE EN BONNE CONDITION

Le diamètre de l'orifice ne devrait jamais dépasser 1/8" d'usure

RONDELLE DE CAOUTCHOUC



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE - DÉSASSEMBLAGE DE L'AR7

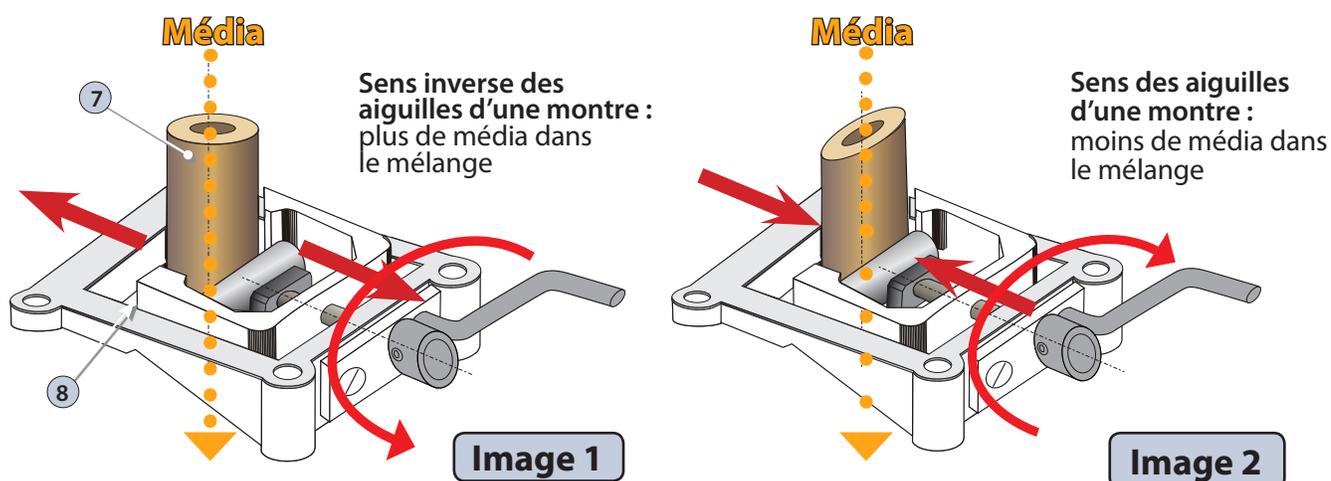


1. Fermez complètement la valve à bille ①
2. Relâchez la pression en tournant le régulateur de pression ② jusqu'à ce que la pression affichée sur les manomètres ③ tombe à zéro.
3. Tournez le levier du AR7 dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à fin de parcours.
4. Débranchez la « Connection Rapide » ④ et dévissez l'insert pivotant du tuyau ⑤
5. Vous pouvez maintenant retirer l'AR7 en le dévissant de l'adaptateur. ↻
6. Desserrez les 4 boulons ⑥ maintenant les 2 parties des boîtiers et séparez-les.
7. Retirer le tube de régulation ⑦ et remplacez-le par un nouveau.
8. Avant de remonter l'AR7, vérifiez le joint ⑧ et le remplacez si nécessaire

RÉGLAGE DE LA VALVE DE DOSAGE D'ABRASIF AR7



AJUSTEMENT DU FLUX DE MÉDIA D'ABRASIF



Suivez la procédure ci-dessous lorsque vous réglez votre valve de média abrasif pour la première fois ou lorsque vous changez de buse de sablage ou de média de sablage.

1. Ouvrez complètement la valve de média en tournant le levier dans le sens antihoraire (voir image 1)
2. Faites trois (3) tours complets dans le sens horaire afin de fermer la valve (voir image 2)
3. Appuyez sur la poignée de la télécommande pendant environ 10 secondes et observez le jet de sablage
4. Continuez à fermer ou à ouvrir la valve, un demi-tour à la fois, jusqu'à ce que le jet de sablage désiré soit obtenu

Comment déterminer le flux de média d'abrasif idéal.

- ✓ Flux idéal : le débit est constant, uniforme, stable, de couleur blanche et vous pouvez voir à travers.
- ✓ Trop de fluide dans le flux : Le flux est instable, pulsé ou saccadé. Fermez la valve (Image 2), d'un demi-tour à la fois et vérifiez à nouveau.
- ✓ Pas assez de média dans le flux : le débit est transparent et pas assez puissant pour produire le résultat souhaité. Ouvrez la valve (Image 1), d'un demi-tour à la fois et vérifiez à nouveau.

ENTRETIEN

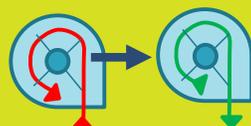
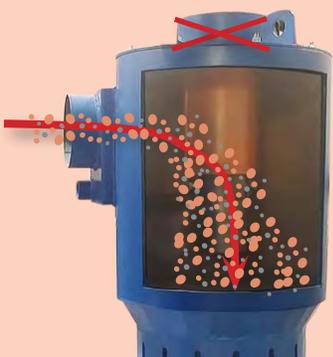
Changer le tube en caoutchouc (9) et le joint (10) entre le boîtier supérieur et inférieur une fois par an ou au besoin.

VALVE DE DOSAGE D'ABRASIF AR7 - DÉPANNAGE

TYPE DE DÉFAUT	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'ABRASIF NE S'ÉCOULE PAS PENDANT LE SABLAGE (AIR SEULEMENT)	Le vaisseau sous pression est vide	Dépressurisez le vaisseau sous pression, ajoutez du média et vérifiez à nouveau.
	L'interrupteur «Sablage/Air seulement» (si équipé) est réglé sur le mode «Air seulement» et empêche l'abrasif de s'écouler.	Basculez l'interrupteur sur «Sablage» pour permettre à la valve de média de libérer le média dans le boyau de poussée.
	La valve de dosage d'abrasif est fermée ou n'est pas correctement réglée.	Tournez le levier de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, d'un demi-tour à la fois, afin d'obtenir plus de média dans le mélange.
	 <p>Il y a un blocage dans la valve de dosage d'abrasif.</p>	Demandez à une deuxième personne qualifiée de vous aider. Activez la poignée de commande et demandez à une personne qualifiée d'alterner l'ouverture/fermeture de la « valve d'étranglement » de 3 à 5 fois jusqu'à ce que l'obstruction soit dégagée. Des obstructions mineures, telles que des éclats de peinture, un peu d'abrasif humide ou un morceau de papier, seront forcées à travers la valve de dosage d'abrasif et hors de la buse. Remettez la valve de dosage d'abrasif sur le réglage de sablage requis et vérifiez si l'obstruction a été supprimée. Si le blocage persiste, relâchez la poignée de la télécommande, dépressurisez le vaisseau sous pression et procédez au démontage de la valve et à l'élimination manuelle du blocage.
LE FLUX D'ABRASIF EST TROP FORT OU IRRÉGULIER LORS DU SABLAGE*	Remarque : Lorsque les systèmes d'auto-dépressurisation démarrent pour la première fois, ils peuvent vibrer pendant un certain temps s'il y a une accumulation d'abrasif dans le boyau de sablage suite à une opération précédente. Ceci est normal et aucune action corrective n'est nécessaire.	
	La valve d'étranglement est partiellement fermée. Le pot de sablage doit être utilisé UNIQUEMENT avec la valve d'étranglement complètement ouverte.	Ouvrez la valve d'étranglement et vérifiez à nouveau.
	La valve de dosage d'abrasif doit être ajusté	Tournez le levier de réglage dans le sens horaire pour limiter le support dans le mélange. Si votre appareil est équipé d'un actuateur qui ferme la valve lorsque l'appareil n'est pas en train de sabler, assurez-vous de régler la valve uniquement pendant le sablage.
	Le tube en caoutchouc à l'intérieur de la valve est usé ou finalement percé.	Démontez la valve, nettoyez toute accumulation de média dans la valve et changez le tube en caoutchouc. Si le tube en caoutchouc présente une perforation, le média peut s'écouler librement dans la valve et peut alors créer une usure sur toutes les autres pièces mécaniques internes. Procédez à une inspection complète du boyau de poussée avant d'utiliser à nouveau l'unité.

**Remarque : La première fois que les systèmes de dépressurisation automatique sont démarrés, ils peuvent vibrer pendant un certain temps s'il y a une accumulation d'abrasif dans le tuyau de sablage lors d'une opération précédente. Ceci est normal et aucune action corrective n'est nécessaire.*

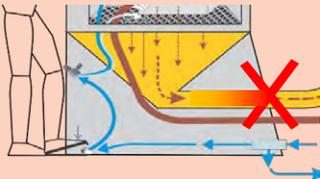
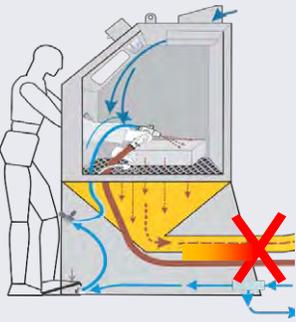
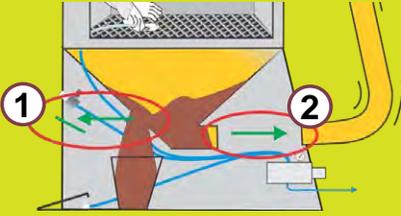
DÉPANNAGE

TYPE DE PANNE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Poussière excessive dans le cabinet (mauvaise visibilité) et/ou abrasif très poussiéreux (inefficace)	 <p>Prise d'air derrière le cabinet obstruée</p>	<p>Vérifiez la trappe au-dessus du cabinet pour vous assurer qu'elle est ouverte et dégagée</p>
	<p>Média filtrant obstrué :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Baril à poussière plein 2. Sacs secoués pendant le fonctionnement du cabinet¹ 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vider le baril à poussière ainsi que le boyau de connexion reliant le baril et le séparateur cyclonique 2. Remplacer les sacs bouchés²
	<p>Moteur du ventilateur du dépoussiéreur connecté à l'envers (les pales tournent à l'envers)</p>	<p>Inverser la connexion électrique du moteur</p> 
	<p>Mauvais ajustement du séparateur cyclonique (la poussière re-circule en boucle au lieu d'être évacuée vers le dépoussiéreur et se mélange avec l'abrasif)</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si le matériel a changé depuis la fabrication du cabinet, contacter un représentant IST 2. Si le matériel n'a pas changé depuis la fabrication du cabinet, ouvrir légèrement la bande de caoutchouc autour du séparateur cyclonique pour augmenter la vitesse, observer le résultats sur le niveau d'abrasif après quelques heures de sablage 

¹ **Ne jamais secouer les sacs pendant que le ventilateur du dépoussiéreur est en marche.** Cela force la poussière à pénétrer les pores du média plutôt que de se loger en surface.

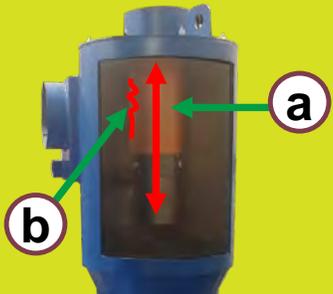
² **Ne pas laver les sacs à l'eau ni en pulsant de l'air comprimé au travers.** Ces deux méthodes vont endommager les sacs et les rendre désuets.

DÉPANNAGE (SUITE)

TYPE DE PANNE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
<p>Poussière excessive dans le cabinet (mauvaise visibilité) et/ou abrasif très poussiéreux (peu efficace)</p>	<p>Abrasif non recyclable³</p> 	<p>Suivre les procédures de vidange et de nettoyage de l'abrasif et remplacer par un abrasif recyclable.</p>
	<p>Boyau de suction (derrière le cabinet) partiellement ou complètement bouché</p> 	<p>Suivre les procédures de résolution d'un boyau de suction bouché</p>
<p>Sortie du boyau d'aspiration (derrière le cabinet) partiellement ou complètement obstruée</p> 	<p>Mauvaise procédure de remplissage : trop d'abrasif ou déversé trop rapidement</p> 	<p>Ouvrez la porte de service (1) et débranchez le boyau d'aspiration d'abrasif (2) situé au fond de la trémie, retirez l'excédent d'abrasif et répétez correctement les procédures de remplissage.</p> 
	<p>Manque de cfm (problème avec le dépoussiéreur) qui fait que la sortie se bouche progressivement</p>	<p>Suivre les procédures de résolution d'un cabinet poussiéreux tel que décrit précédemment</p>

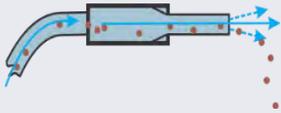
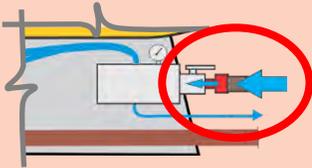
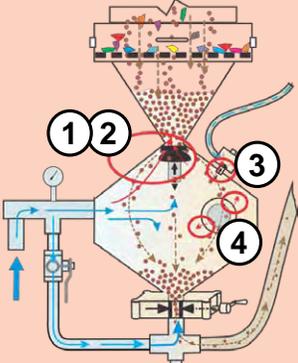
³ Ne jamais utiliser de l'abrasif non recyclable dans les cabinets IST, tel que de la scories, du sable de silice, du verre recyclé ou autre. Les cabinets IST sont conçus pour être utilisés exclusivement avec un abrasif recyclable qui génère un volume de poussière restreint. Informez-vous auprès de votre représentant IST.

DÉPANNAGE (SUITE)

TYPE DE PANNE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
<p>Du « bon » abrasif se retrouve dans le contenant à poussière du dépoussiéreur</p> <p>Trop de vitesse (cfm) dans le séparateur cyclonique</p> 	<p>Mauvais ajustement de la bande de caoutchouc du séparateur cyclonique</p>	 <p>Ouvrir légèrement la bande de caoutchouc autour du séparateur cyclonique pour réduire la vitesse dans le séparateur cyclonique</p>
	<p>Le joint d'étanchéité autour du tiroir à débris est déchiré ou mal installé</p>	 <p>Vérifier le joint d'étanchéité autour du tiroir pour s'assurer qu'il est bien étanche et le remplacer si nécessaire</p>
	<p>a. Le tube central du séparateur cyclonique est mal ajusté suite à un changement d'abrasif</p>	
	<p>b. Le tube central du séparateur cyclonique est percé à l'entrée du séparateur</p>	

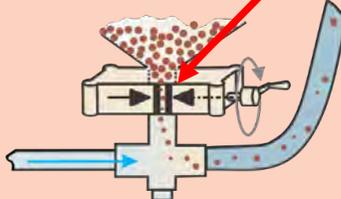
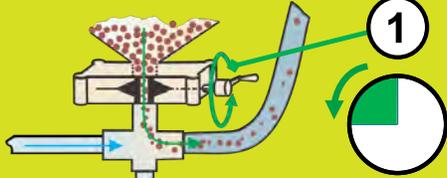
⁴ Le tube central du séparateur cyclonique est ajusté en usine selon l'abrasif mentionné lors de l'acquisition. Si le type d'abrasif change en cours de route, il peut être nécessaire de réajuster le tube intérieur pour modifier le mouvement et le débit d'air à l'intérieur du séparateur cyclonique.

DÉPANNAGE (SUITE)

TYPE DE PANNE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION																																																																																																																																																																																																																																																																					
<p>Manque d'abrasif dans le mélange (la buse souffle principalement de l'air)</p> 	<p>Problème d'alimentation en air (utilisation d'un raccord rapide ou d'un raccord qui crée de la restriction à l'alimentation en air du cabinet)</p> 	<p>Suivre les directives de raccordement en air du cabinet (voir tableau page 8)</p> <table border="1" data-bbox="906 527 1458 810"> <thead> <tr> <th colspan="2"></th> <th colspan="12">WORKING PRESSURES (psi)²</th> </tr> <tr> <th>Nozzle I.D.¹</th> <th>Units</th> <th>20</th> <th>25</th> <th>30</th> <th>35</th> <th>40</th> <th>45</th> <th>50</th> <th>60</th> <th>70</th> <th>80</th> <th>90</th> <th>100²</th> <th>120</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">1/8"</td> <td>cfm³</td> <td>7</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>10</td> <td>12</td> <td>13</td> <td>14</td> <td>15</td> <td>17</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>25</td> </tr> <tr> <td>lb/h⁴</td> <td>48</td> <td>48</td> <td>55</td> <td>62</td> <td>69</td> <td>73</td> <td>77</td> <td>82</td> <td>110</td> <td>127</td> <td>140</td> <td>154</td> <td>192</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">3/16"</td> <td>cfm³</td> <td>15</td> <td>16</td> <td>18</td> <td>20</td> <td>22</td> <td>24</td> <td>26</td> <td>30</td> <td>33</td> <td>38</td> <td>41</td> <td>45</td> <td>55</td> </tr> <tr> <td>lb/h⁴</td> <td>94</td> <td>101</td> <td>114</td> <td>127</td> <td>140</td> <td>153</td> <td>166</td> <td>192</td> <td>220</td> <td>243</td> <td>268</td> <td>297</td> <td>363</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">1/4"</td> <td>cfm³</td> <td>27</td> <td>30</td> <td>34</td> <td>37</td> <td>41</td> <td>45</td> <td>49</td> <td>55</td> <td>61</td> <td>68</td> <td>74</td> <td>81</td> <td>97</td> </tr> <tr> <td>lb/h⁴</td> <td>174</td> <td>193</td> <td>219</td> <td>251</td> <td>276</td> <td>303</td> <td>329</td> <td>369</td> <td>398</td> <td>460</td> <td>504</td> <td>556</td> <td>666</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">5/16"</td> <td>cfm³</td> <td>42</td> <td>46</td> <td>53</td> <td>57</td> <td>65</td> <td>70</td> <td>76</td> <td>88</td> <td>101</td> <td>113</td> <td>126</td> <td>137</td> <td>152</td> </tr> <tr> <td>lb/h⁴</td> <td>254</td> <td>278</td> <td>320</td> <td>345</td> <td>394</td> <td>425</td> <td>462</td> <td>528</td> <td>680</td> <td>756</td> <td>832</td> <td>910</td> <td>1010</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">3/8"</td> <td>cfm³</td> <td>55</td> <td>63</td> <td>76</td> <td>82</td> <td>91</td> <td>100</td> <td>109</td> <td>126</td> <td>143</td> <td>161</td> <td>173</td> <td>196</td> <td>220</td> </tr> <tr> <td>lb/h⁴</td> <td>374</td> <td>428</td> <td>517</td> <td>558</td> <td>620</td> <td>682</td> <td>744</td> <td>860</td> <td>970</td> <td>1080</td> <td>1184</td> <td>1296</td> <td>1454</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">7/16"</td> <td>cfm³</td> <td>72</td> <td>85</td> <td>100</td> <td>112</td> <td>124</td> <td>137</td> <td>149</td> <td>170</td> <td>194</td> <td>217</td> <td>240</td> <td>254</td> <td>300</td> </tr> <tr> <td>lb/h⁴</td> <td>488</td> <td>576</td> <td>678</td> <td>759</td> <td>835</td> <td>840</td> <td>908</td> <td>1160</td> <td>1320</td> <td>1476</td> <td>1630</td> <td>1782</td> <td>2104</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">1/2"</td> <td>cfm³</td> <td>96</td> <td>112</td> <td>129</td> <td>146</td> <td>165</td> <td>179</td> <td>195</td> <td>224</td> <td>252</td> <td>280</td> <td>309</td> <td>338</td> <td>392</td> </tr> <tr> <td>lb/h⁴</td> <td>629</td> <td>734</td> <td>845</td> <td>976</td> <td>1103</td> <td>1197</td> <td>1305</td> <td>1500</td> <td>1700</td> <td>1890</td> <td>2088</td> <td>2277</td> <td>2640</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">5/8"</td> <td>cfm³</td> <td>173</td> <td>195</td> <td>212</td> <td>239</td> <td>260</td> <td>282</td> <td>308</td> <td>356</td> <td>404</td> <td>452</td> <td>504</td> <td>548</td> <td>611</td> </tr> <tr> <td>lb/h⁴</td> <td>1081</td> <td>1219</td> <td>1325</td> <td>1470</td> <td>1600</td> <td>1716</td> <td>1875</td> <td>2140</td> <td>2422</td> <td>2690</td> <td>2973</td> <td>3250</td> <td>3623</td> </tr> </tbody> </table> <p>Et n'utilisez que des raccords droits tel qu'indiqué dans le manuel</p>			WORKING PRESSURES (psi) ²												Nozzle I.D. ¹	Units	20	25	30	35	40	45	50	60	70	80	90	100 ²	120	1/8"	cfm ³	7	7	8	9	10	12	13	14	15	17	19	20	25	lb/h ⁴	48	48	55	62	69	73	77	82	110	127	140	154	192	3/16"	cfm ³	15	16	18	20	22	24	26	30	33	38	41	45	55	lb/h ⁴	94	101	114	127	140	153	166	192	220	243	268	297	363	1/4"	cfm ³	27	30	34	37	41	45	49	55	61	68	74	81	97	lb/h ⁴	174	193	219	251	276	303	329	369	398	460	504	556	666	5/16"	cfm ³	42	46	53	57	65	70	76	88	101	113	126	137	152	lb/h ⁴	254	278	320	345	394	425	462	528	680	756	832	910	1010	3/8"	cfm ³	55	63	76	82	91	100	109	126	143	161	173	196	220	lb/h ⁴	374	428	517	558	620	682	744	860	970	1080	1184	1296	1454	7/16"	cfm ³	72	85	100	112	124	137	149	170	194	217	240	254	300	lb/h ⁴	488	576	678	759	835	840	908	1160	1320	1476	1630	1782	2104	1/2"	cfm ³	96	112	129	146	165	179	195	224	252	280	309	338	392	lb/h ⁴	629	734	845	976	1103	1197	1305	1500	1700	1890	2088	2277	2640	5/8"	cfm ³	173	195	212	239	260	282	308	356	404	452	504	548	611	lb/h ⁴	1081	1219	1325	1470	1600	1716	1875	2140	2422	2690	2973	3250	3623
		WORKING PRESSURES (psi) ²																																																																																																																																																																																																																																																																					
Nozzle I.D. ¹	Units	20	25	30	35	40	45	50	60	70	80	90	100 ²	120																																																																																																																																																																																																																																																									
1/8"	cfm ³	7	7	8	9	10	12	13	14	15	17	19	20	25																																																																																																																																																																																																																																																									
	lb/h ⁴	48	48	55	62	69	73	77	82	110	127	140	154	192																																																																																																																																																																																																																																																									
3/16"	cfm ³	15	16	18	20	22	24	26	30	33	38	41	45	55																																																																																																																																																																																																																																																									
	lb/h ⁴	94	101	114	127	140	153	166	192	220	243	268	297	363																																																																																																																																																																																																																																																									
1/4"	cfm ³	27	30	34	37	41	45	49	55	61	68	74	81	97																																																																																																																																																																																																																																																									
	lb/h ⁴	174	193	219	251	276	303	329	369	398	460	504	556	666																																																																																																																																																																																																																																																									
5/16"	cfm ³	42	46	53	57	65	70	76	88	101	113	126	137	152																																																																																																																																																																																																																																																									
	lb/h ⁴	254	278	320	345	394	425	462	528	680	756	832	910	1010																																																																																																																																																																																																																																																									
3/8"	cfm ³	55	63	76	82	91	100	109	126	143	161	173	196	220																																																																																																																																																																																																																																																									
	lb/h ⁴	374	428	517	558	620	682	744	860	970	1080	1184	1296	1454																																																																																																																																																																																																																																																									
7/16"	cfm ³	72	85	100	112	124	137	149	170	194	217	240	254	300																																																																																																																																																																																																																																																									
	lb/h ⁴	488	576	678	759	835	840	908	1160	1320	1476	1630	1782	2104																																																																																																																																																																																																																																																									
1/2"	cfm ³	96	112	129	146	165	179	195	224	252	280	309	338	392																																																																																																																																																																																																																																																									
	lb/h ⁴	629	734	845	976	1103	1197	1305	1500	1700	1890	2088	2277	2640																																																																																																																																																																																																																																																									
5/8"	cfm ³	173	195	212	239	260	282	308	356	404	452	504	548	611																																																																																																																																																																																																																																																									
	lb/h ⁴	1081	1219	1325	1470	1600	1716	1875	2140	2422	2690	2973	3250	3623																																																																																																																																																																																																																																																									
	<p>Phénomène de pression négative²</p> <p>(la pression du vaisseau est inférieure à la pression de la ligne de poussée)</p> 	<p>Identifiez la fuite d'air qui s'échappe du vaisseau et l'empêche de monter sa pression correctement :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Plongeur 2. Joint torique (O-Ring) du plongeur 3. Système d'auto-dépressurisation (Si équipé) 4. Trappe d'accès (si équipé) <p>1^{ère} étape - Méthode d'effervescence</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plongeur et O-Ring <p>2^e étape - Coupure de la ligne de poussée</p> <ul style="list-style-type: none"> • Système d'auto-dépressurisation 																																																																																																																																																																																																																																																																					

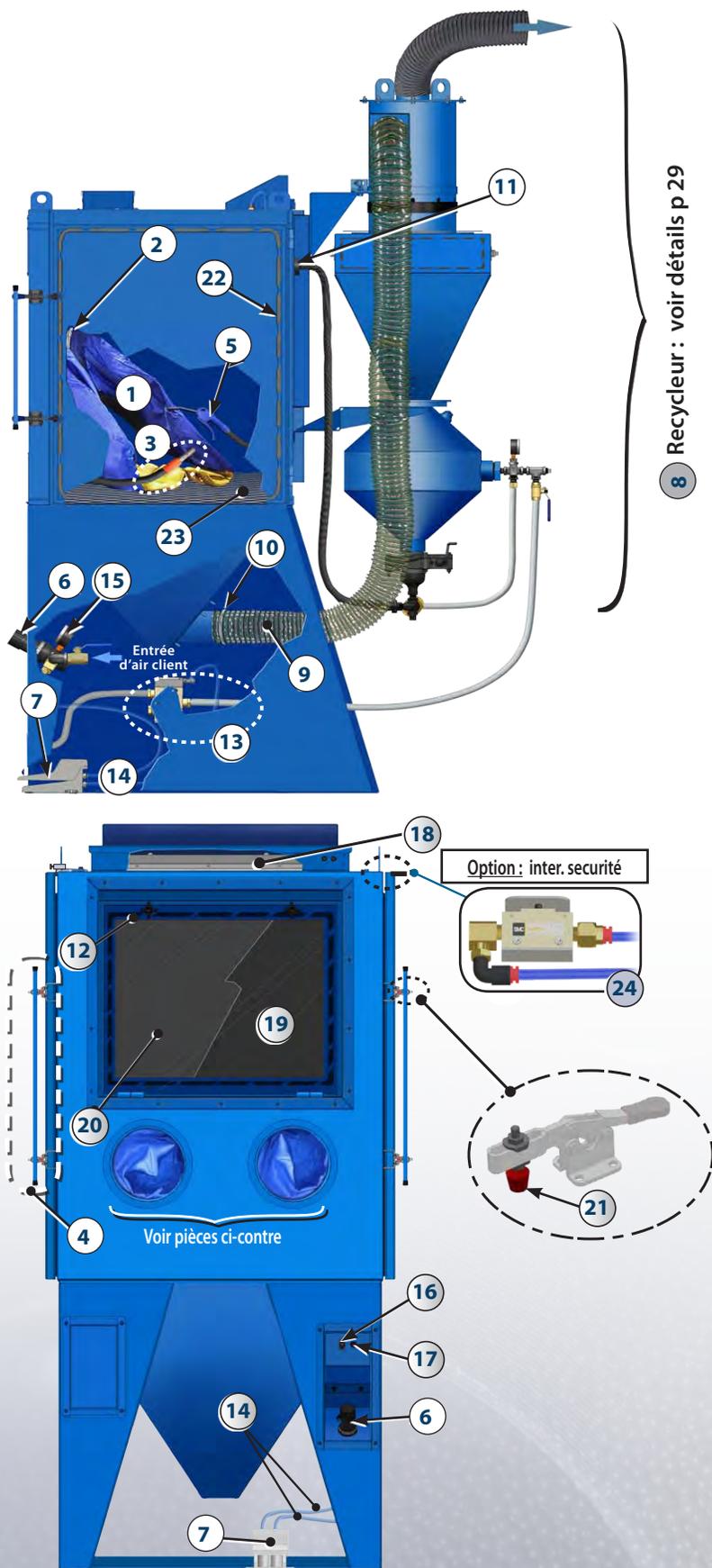
² Le phénomène de pression négative exerce une dépression en amont du flux d'abrasif à la sortie du vaisseau sous pression. Cela empêche l'abrasif de s'écouler librement par gravité dans la ligne de poussée.

DÉPANNAGE (FIN)

TYPE DE PANNE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
<p>Manque d'abrasif dans le mélange (la buse souffle principalement de l'air)</p> 	<p>Mauvais ajustement de la valve à abrasif AR 7</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrez légèrement l'ouverture du tube en caoutchouc en tournant la manivelle dans le sens antihoraire d'un quart de tour à la fois 2. Sablez pendant environ 20 secondes et notez la différence 3. Répétez les étapes 1 et 2 si nécessaire 

¹ Effectuez ¼" de tour à la fois et observez la différence. Il faut environ 30 secondes au système pour renouveler le mélange air/média dans la ligne.

SCHÉMA DE L'UNITÉ - VUE EXPLOSÉE ET LISTE DES PIÈCES



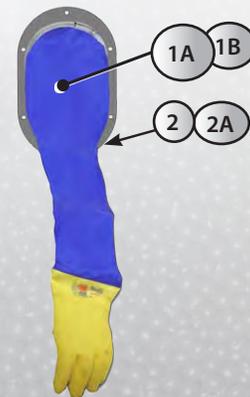
8 Recycleur : voir détails p 29

N°	N° pièce	DESCRIPTION
1	603212	Gants std. avec manches de nylon E3 8" i.d. x 30" de long.
	603205	Gants std. avec manches de cuir E3 8" i.d. x 30" de long.
1A	603217	Gants larges avec manches de nylon W1 10" i.d. x 30" de long.
1B	603218	Gants larges avec manches de cuir W1 10" i.d. x 30" de long.
2	624128	Bride en "T" de 8" ø (standard)
2A	624137	Bride en "T" de 10" ø (en option)
3		Boyau, raccords et buses (voir pages 30 et 31)
4	610288	Poignée de porte standard
5	610275	Soufflette à air
6	608022	Régulateur de pression 1/2"
7		Pédale au pied pression - complète (voir page 42)
8		Recycleur complet
9	606120	Boyau du récupérateur 5" - 600 cfm
	606123	Boyau du récupérateur 6 1/8" - 900 à 1 800 cfm
10	624121	Bride de 5"
	624124	Bride de 6"
11	618131	Oeillet en caoutchouc pour boyau SBH 1/2" (grommet)
12	940025	Bouton 3 pointes 5/16"-18 femelle
13	666214	Arbre pression (voir page 32)
14	324571	Tube polyester bleu 1/4" (vendu au pied)
15	611022	Manomètre 1/4"
16	616933	Fusible aGC 1A - 250 V
	616907	Porte fusible
17	617014	Interrupteur Marche/Arrêt
18	617161	Luminaire 24" complet avec DEL
	617160	Luminaire 48" complet avec dEL
19	610212	Vitre de sécurité laminée 23 3/4" x 18 3/4" (cabinet de moins de 48")
	610211	Vitre de sécurité laminée 17" x 48" (cabinet de 48" et plus)
18318	Joint de fenêtre type "G15" (vendu au pied)	
20	613038	Acétate de protection de vitre RPW 50 (cab. de moins de 48")
	613035	Acétate de protection de vitre RPW 1748 (cabinet 48" et plus)
21	910223	Tige de bascule de verrou de porte
22	618322	Joint caoutchouc de porte type "P"
23	610453	28" x 44"
	610458	36" x 36"
	610459	36" x 48"
	610462	42" x 48"
	610463	48" x 48"
	610469	48" x 60"
610465	60" x 60"	
24	600116	Interrupteur de sécurité de porte (complet)

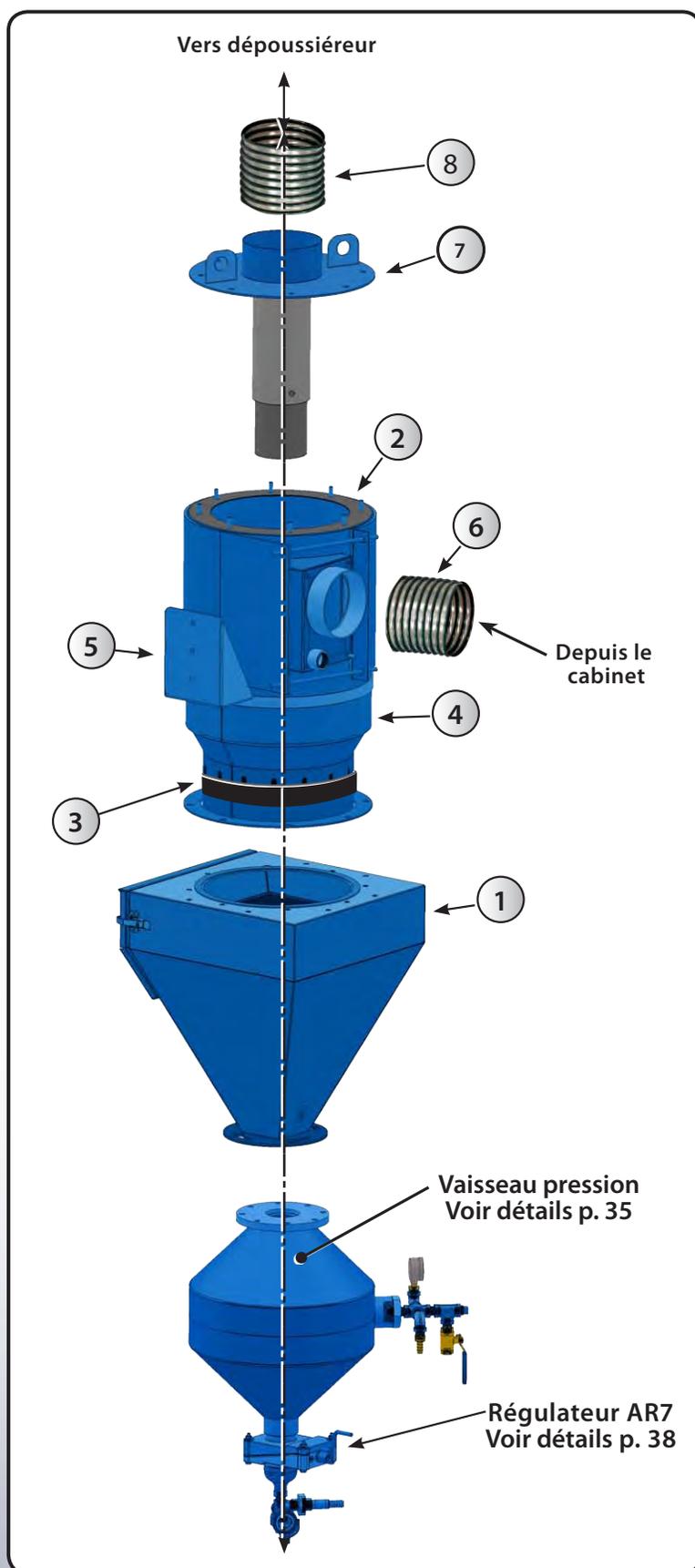
Standard :
Gants ouverture ronde



En option:
Gants ouverture large



SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES



SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION DE 10"		
N°	N° PIÈCE	DESCRIPTION
1	609256	TRÉMIE DE 10"
2	618318	CAOUTCHOUC AUTO-COLLANT
3	618334	BANDE DE CAOUTCHOUC
4	609225	CORPS DU RECYCLEUR
5	609313	SUPPORT DE CORPS DU RECYCLEUR
6	606161	BOYAU DE TRANSPORT D'ABRASIF
7	609216	BOITIER DE SORTIE VERTICALE DE 10"
8	Voir p.34	BOYAU DE TRANSPORT DE POUSSIÈRE

BOYAUX, RACCORDS & BUSES - DÉTAIL DES PIÈCES

BOYAUX, RACCORDS & BUSES

BOYAU DE SABLAGE

1	607012	Raccord CQA 1/2"
2	607020	Boyau de sablage 1/2" SBH
3	607059	NC3-N3 1/2" x 1" NPT
4	BUSE CONIQUE	
5	607040	NA-1" Adaptateur 1" NPT
6	607057	NH-1/2" Adaptateur 3/4" NPS
7	607056	NH-1/2" Adaptateur 1 1/4" NPS
8	BUSE FILETÉE DROITE 3/4" NPS	
9	BUSE DOUBLE VENTURI 1 1/4" NPS	

BOYAUX DE SABLAGE EN VRAC (LG. DE 12.5', 25', ET 50' SEULEMENT)

	N° PIÈCE	MODÈLE	DIAMÈTRE INT.	DIAMÈTRE EXT.
<div style="display: flex; align-items: center;"> 2 </div>	606020	SBH-1/2	1/2	1 3/16"

RACCORDS DE BOYAUX

	N° PIÈCE	MODÈLE	DIAMÈTRE INT. SBH	DIAMÈTRE EXT. SBH
<div style="display: flex; align-items: center;"> 1 </div> <p style="text-align: center; font-size: small;">(TYPE CHICAGO)</p>	607002	QC-1/2	1/2"	1 3/16"

RACCORDS DE BUSES FILETÉS

	MODÈLE	D.I. BOYAU	FILETAGE		
			3/4" NPS	1 1/4" NPS	50 mm
<div style="display: flex; align-items: center;"> 6 </div>	NH-1/2	1/2"	607057	607056	* 407022

CABINETS DE SABLAGE - BOYAUX, COUPLEURS & BUSES (SUITE)

BUSE CONIQUE

N°	TYPE	N° PIÈCE	MODÈLE	ORIFICE	LONGEUR	FILETAGE
4	 DC2-F - CARBURE DE TUNGSTÈNE	605302	DC2-F2	1/8" Ø	1-5/8"	S/O
		605303	DC2-F3	3/16" Ø		
		605304	DC2-F4	1/4" Ø		
	 BN2-F - CARBURE DE BORE	605308	BN2-F2	1/8" Ø		
		605309	BN2-F3	3/16" Ø		
		605310	BN2-F4	1/4" Ø		

BUSE FILETÉE DROITE

8	 DC1 - CARBURE DE TUNGSTÈNE	605358	DC1-2	1/8" Ø	1-3/4"	3/4" - 1/4" N.P.S.
		605359	DC1-3	3/16" Ø		
		605360	DC1-4	1/4" Ø		
		605361	DC1-5	5/16" Ø		
		 BC1 - CARBURE DE BORE	605414	BC1-2		
	605415		BC1-3	3/16" Ø		
	605416		BC1-4	1/4" Ø		
	605417		BC1-5	5/16" Ø		

BUSE DOUBLE VENTURI (IST)

9	 BUSE DOUBLE VENTURI	405463	# 3	3/16" Ø	4 1/16"	50 mm
		405464	# 4	1/4" Ø	5 5/16"	
		405465	# 5	5/16" Ø	6 1/16"	
		405466	# 6	3/8" Ø	6 1/8"	
		405467	# 7	7/16" Ø	8 15/32"	
		405468	# 8	1/2" Ø	9 1/16"	

CARBURE DE TUNGSTÈNE

	N° pièce	Modèle	Orifice	Longueur	
DCV-	605203	DCV-3	3/16" Ø	4 1/4"	Buse filetée 1 1/4" N.P.S., orifice venturi. Entrée 1"Ø. S'utilise avec NCV, tous les NH-sauf NH- 1/2 "
	605204	DCV-4	1/4" Ø	5 1/4"	
	605205	DCV-5	5/16" Ø	6"	
	605206	DCV-6	3/8" Ø	6 3/4"	
	605207	DCV-7	7/16" Ø	8"	
	605208	DCV-8	1/2" Ø	9 1/4"	

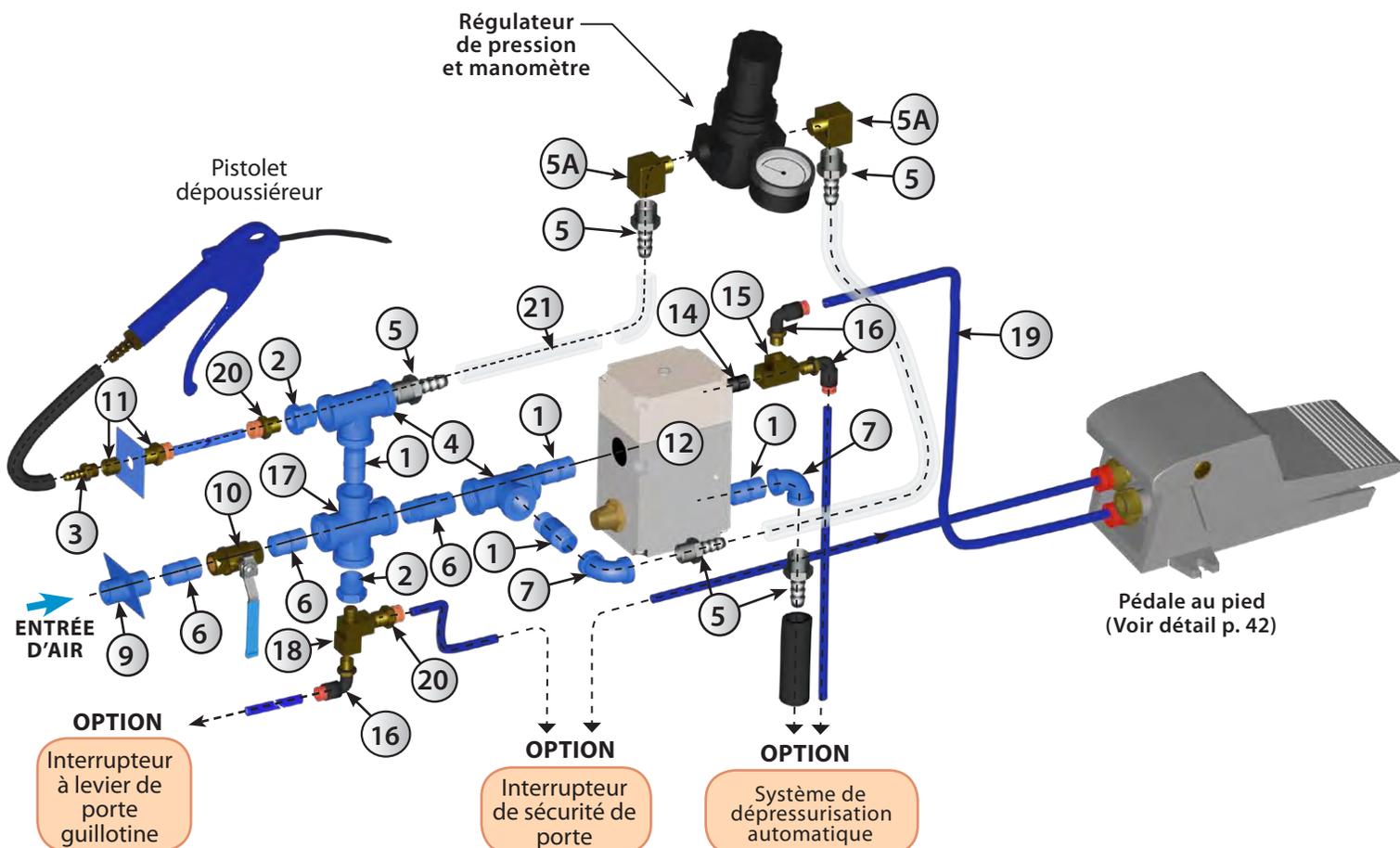
CARBURE DE BORE

BCV-	605454	BCV-4	1/4" Ø	4 1/8"	Buse filetée 1 1/4" N.P.S., 1" Ø orifice venturi. S'utilise avec NCV, tous les NH- sauf NH- 1/2 "
	605455	BCV-5	5/16" Ø	4 1/8"	
	605456	BCV-6	3/8" Ø	4 1/8"	

CARBURE DE TUNGSTÈNE

	N° pièce	Modèle	Orifice	Longueur	
DC3-	605313	DC3-3	3/16" Ø	3"	Buse filetée 1 1/4" N.P.S. à jet droit.
	605314	DC3-4	1/4" Ø	3"	
	605315	DC3-5	5/16" Ø	3"	
	605316	DC3-6	3/8" Ø	3"	

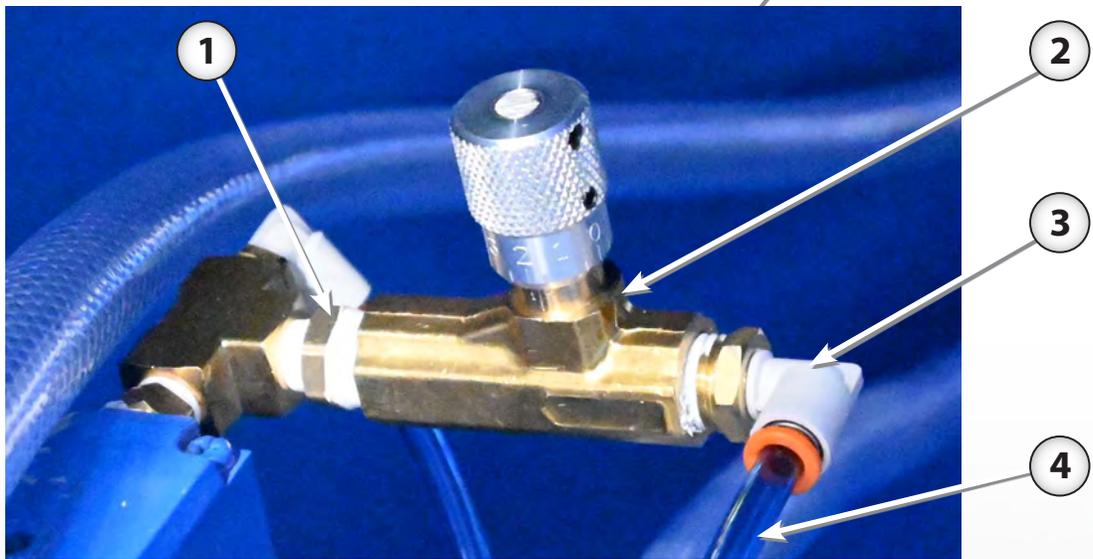
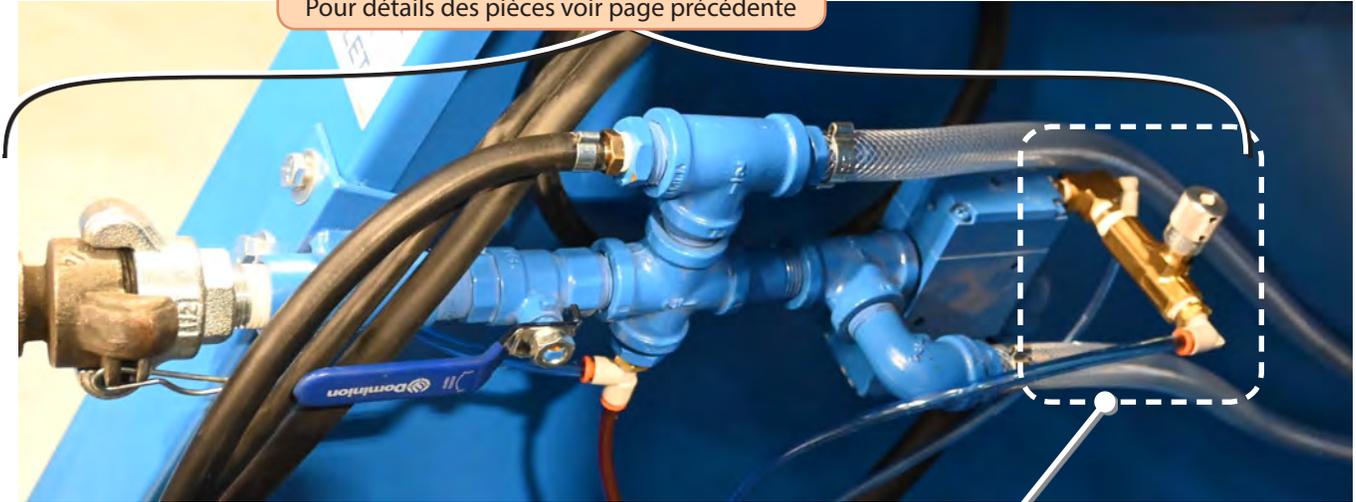
ARBRE PNEUMATIQUE PRESSION - STANDARD 1/2"



N°	N° pièce	DESCRIPTION	N°	N° pièce	DESCRIPTION
1	630301	Mamelon 1/2" NPT	11	324503	Racc. « Push-in » Paroi 1/4" MTP x 1/4" TU
2	632745	Réducteur 1/2" NPT x 1/4" NPT	12	608519	Valve Pilote 1/2" FPT
3	632270	Raccord cannelé de boyau 1/4" NPT x 1/4"	13	608287	Silencieux 1/2" MPT
4	630328	Té PA FPT 1/2"	14	632002	Mamelon hex. 1/8"
5	632760	Raccord cannelé de boyau 1/2" NPT x 1/2"	15	632018	Té « Street » 1/8" PL
5A	632730	Raccord coudé 1/2" PL MF	16	324561	Raccord « Push-In » 1/8" NPT 1/4" TU @ 90°
6	932108	Mamelon 1/2" MPT x 3" Lg.	17	630327	Croix 1/2"
7	630340	Coude 1/2" FF PA	18	632226	Té « Street » 1/4"
8	324560	Raccord « Push-In » 1/4" NPT 1/4" TU @ 90°	19	324571	Tube Polyester bleu 1/4"
9	610390	Anneau d'entrée 1/2"	20	324558	Raccord « Push-In » 1/4" MTP 1/4" TU
10	608102	Valve à bille 1/2" FPT	21	606104	Boyau nylon clair 1/2"

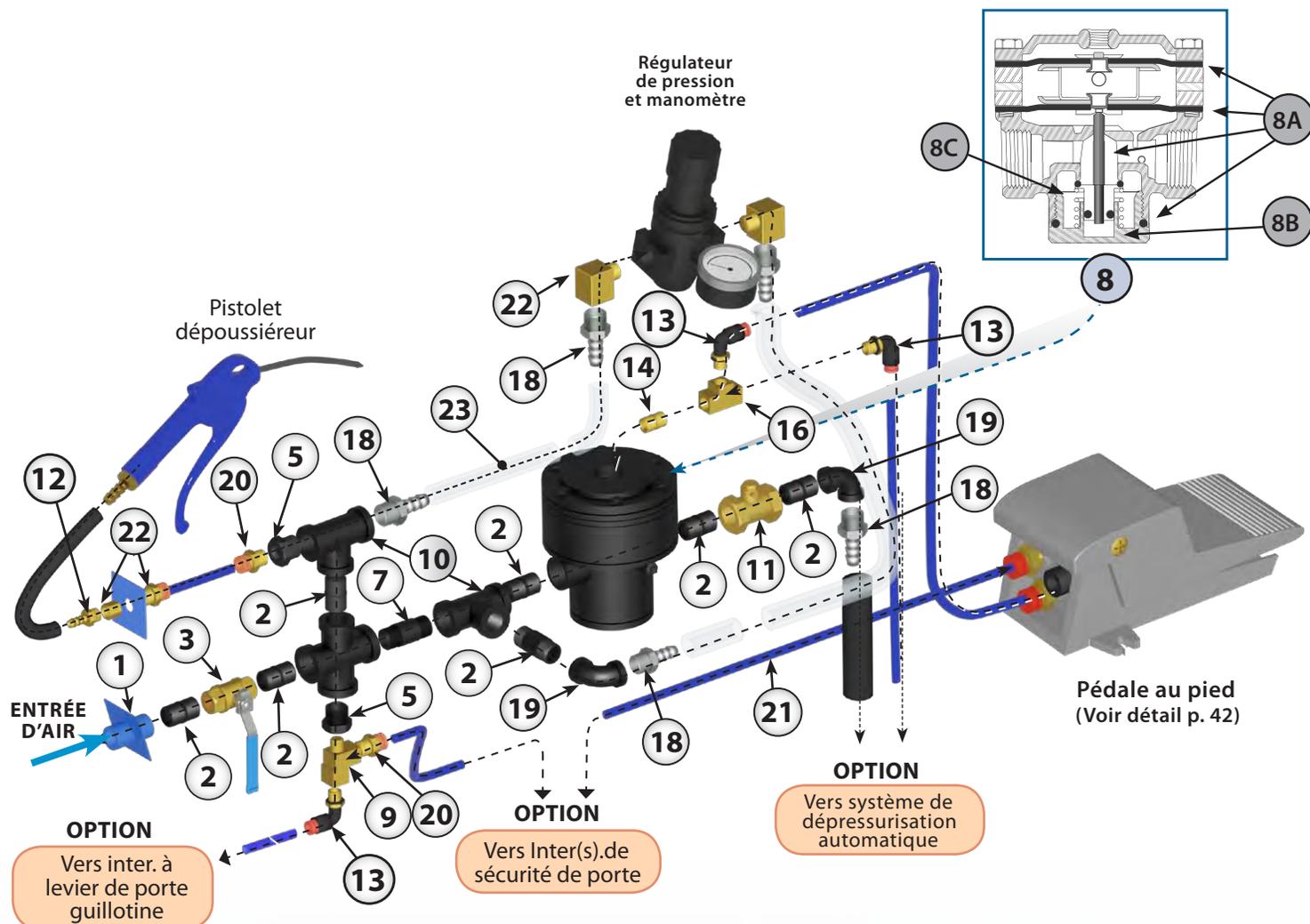
ARBRE PRESSION STANDARD 1/2" AVEC OPTION MÉDIA DE PLASTIQUE

Pour détails des pièces voir page précédente



1	632214	ADAPTATEUR 1/8" À 1/4"
2	608608	VALVE RÉGULATRICE 1/4"
3	314048	RACCORD "PUSH-IN" 1/4" NPT x 1/4" TU @ 90°
4	324571	TUBE POLY BLEU 1/4"

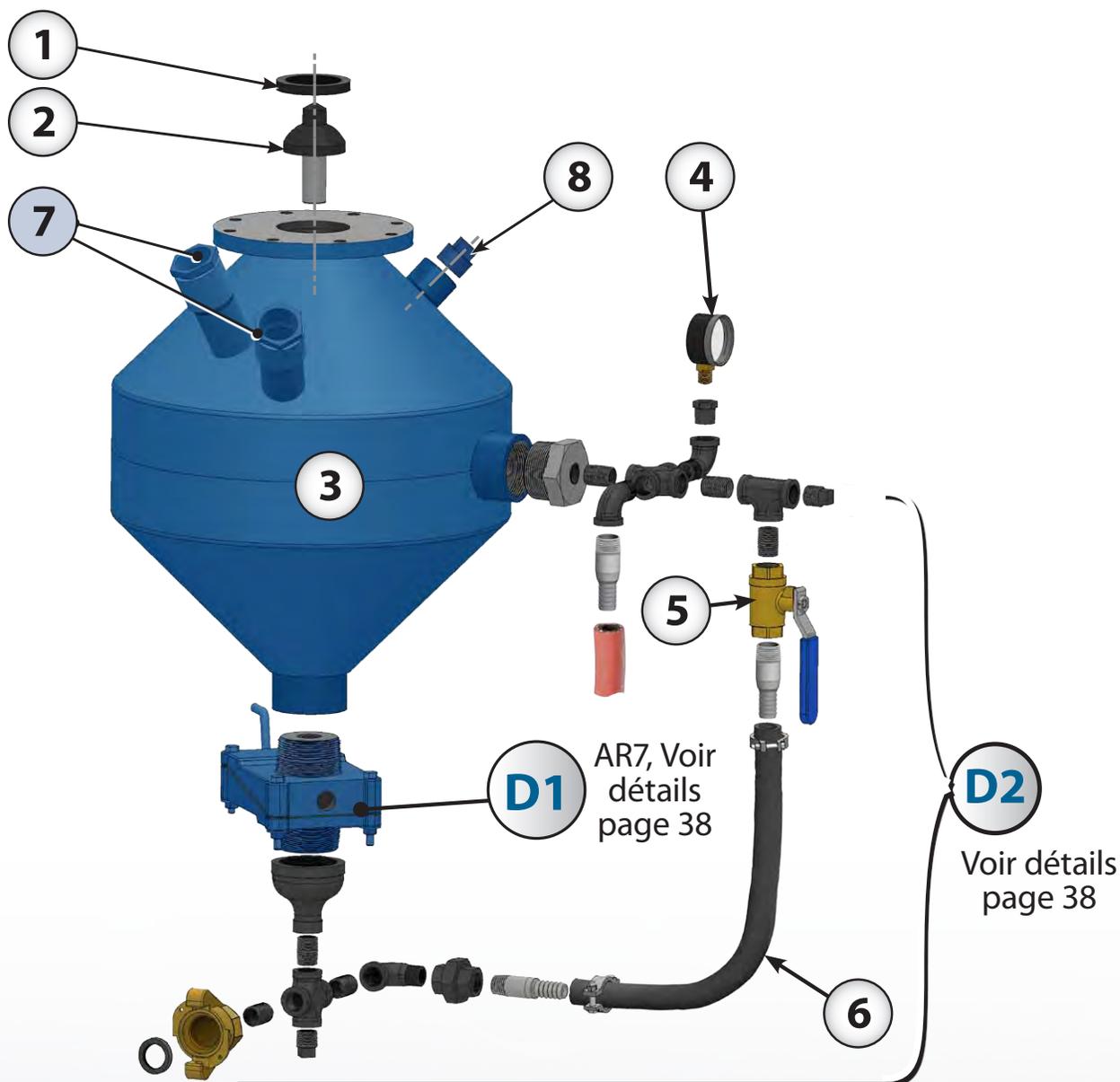
ARBRE PNEUMATIQUE PRESSION - OPTION 1"



#	STOCK	DESCRIPTION
1	610387	Anneau d'entrée 1"
2	630601	Mamelon 1"
3	608104	Vale à bille 1"
4	630629	Raccord en croix 1"
5	630653	Réducteur 1" x 1/4"
6	632232	Coude 1/4" F x 1/4" M
7	630605	Mamelon 1" x 3" Lg.
8	608069	Valve WATTS 1" (Ass. complet)
8A	608064	Kit : Assembl. Diaphragm H. & B. - ass. disque (Pop Pet) O-Ring bouchon de valve
8B	608066	Bouchon valve 1" - 1 1/4" WATTS
8C	608071	Ressort (de rappel)
9	632226	Té « Street » 1/4"

#	STOCK	DESCRIPTION
10	630630	Té 1" PA
11	608204	Valve anti-retour 1"
12	632270	Raccord cannelé de boyau 1/4" NPT x 1/4"
13	324560	Raccord « Push-in » 1/4" NPT 1/4" TU @ 90°
14	632002	Mamelon Hex. 1/8"
15	324561	Raccord « Push-in » 1/8" NPT 1/4" TU @ 90°
16	632018	Té en laiton 1/8" PL
17	606104	Réducteur 1" x 1/2"
18	630690	Raccord cannelé de boyau 1"
19	630641	Coude 1"
20	324558	Raccord 1/4" MTP 1/4" TU « Push-in »
21	324571	Tube polyester bleu 1/4"
22	324503	Raccord de paroi 1/4" MTP x 1/4" TU
23	606104	Boyau nylon clair 1/2"

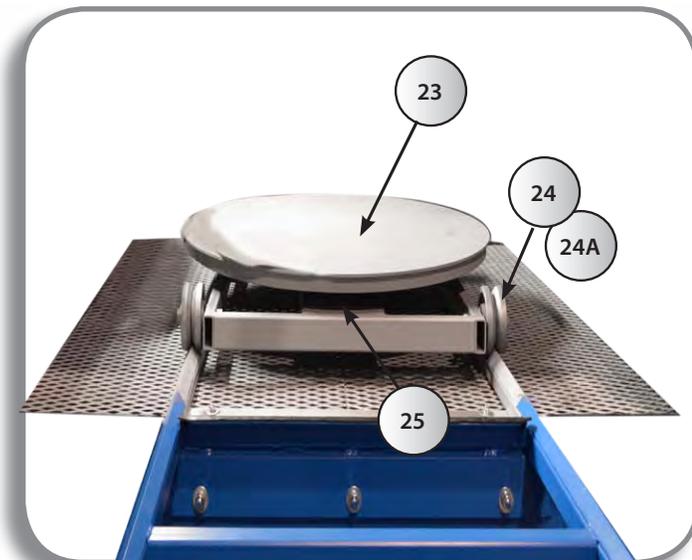
VAISSEAU SOUS PRESSION - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES



#	STOCK	DESCRIPTION
1	618205	JOINT TORIQUE ("O" RING) M101P
2	610040	PLONGEUR M101P
3	610313	VAISSEAU PRESSION M101P
4	611022	MANOMÈTRE ¼"
5	608102	VALVE ½"
	608104	VALVE À BILLE 1" (EN OPTION)

#	STOCK	DESCRIPTION
6	606001	BOYAU SBH ½" (VENDU AU PIED)
	606005	BOYAU SBH 1" (EN OPTION) (VENDU AU PIED)
7	610311	HUBLLOT DE 2" (EN OPTION)
8	630671	BOUCHON MALE PA 1"

OPTION : TABLE ROTATIVE SUR RAILS

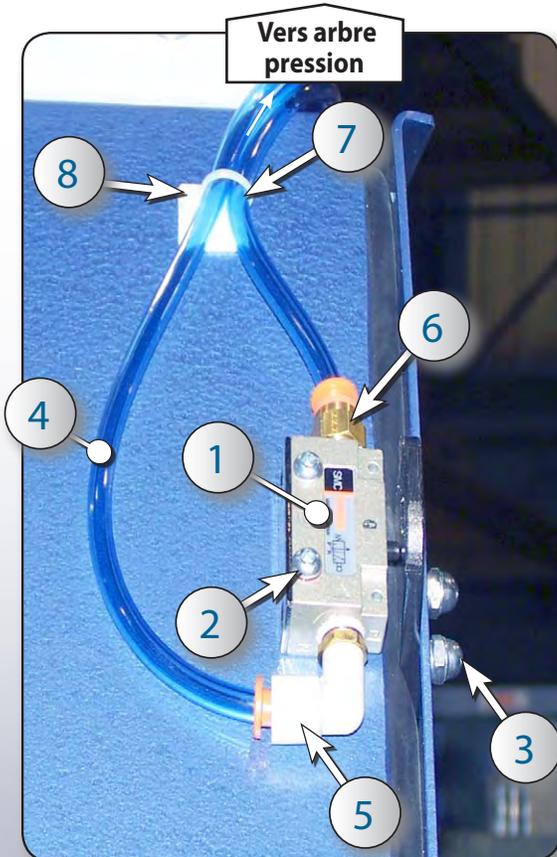


#	STOCK	DESCRIPTION
23	619121	18"
	619122	21"
	619123	28"
	619124	32"
	619125	36"
	619126	40"
	619127	48"
24	619022	ROUE DE 4" RAINURÉE EN «V» C/A BAGUE
24A	619025	BAGUE SEULEMENT (POUR ROUE)
25	619211	ROULEMENT D'AXE 1"

DESSUS TABLE
TOURNANTE
SEULEMENT

OPTION : DÉTAILS INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ DE PORTE (600116)

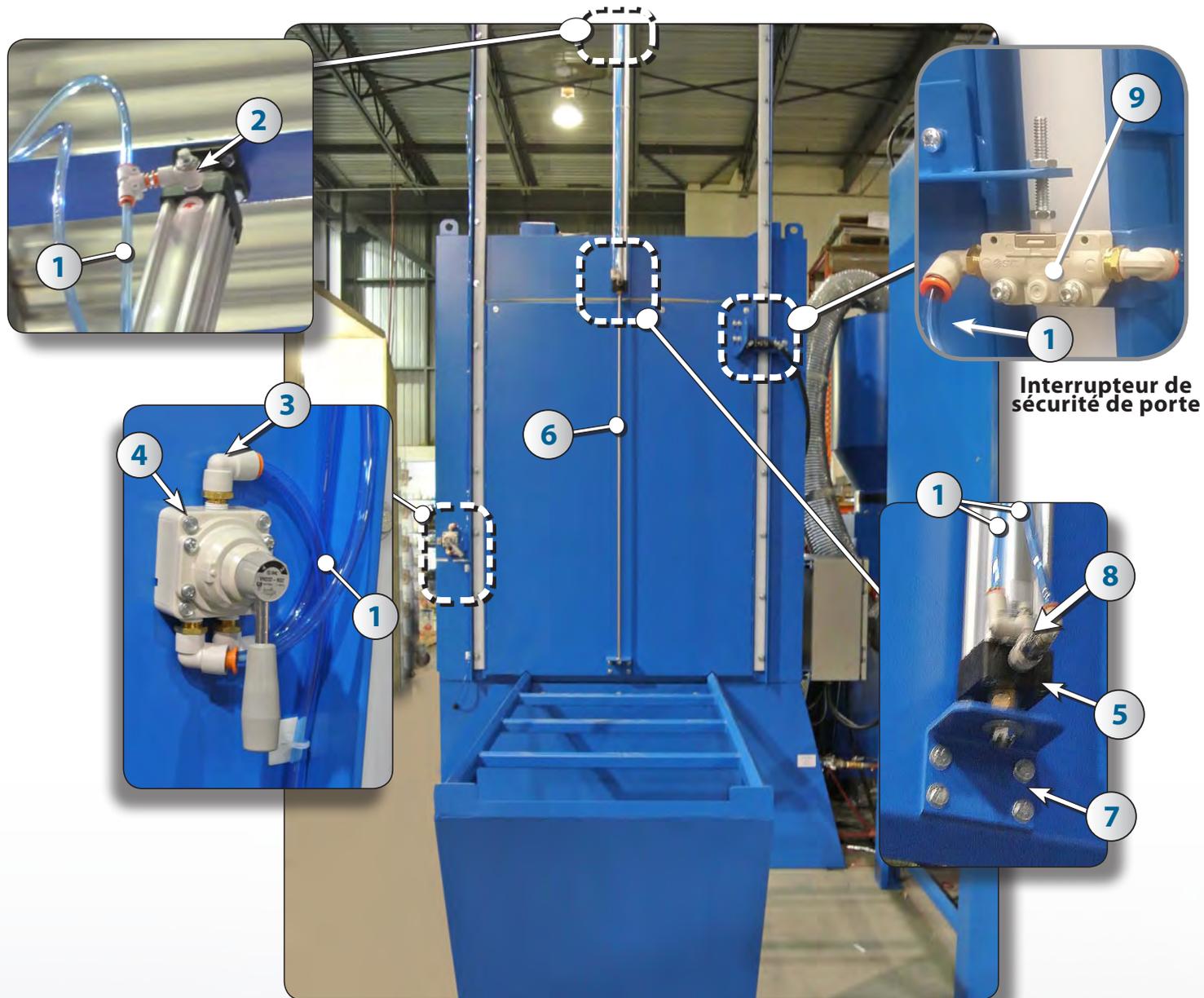
Voir Pg. 32



1. Placer l'interrupteur de sécurité de porte (1) tel que montré (fig 1) marquer et percer 2 trous de 5/32" et le fixer avec 2 vis + écrous et rondelles (2) (fournis)
2. Placer la plaque vis à vis du bouton de l'interrupteur, marquer et percer 2 trous de 7/32" dans la porte, et visser avec les 2 vis + écrous borgnes (3) (fournis)
3. Rentrer les tubes poly bleus (4) dans les push-in (5) et (6) (fournis), attacher avec un Ty-Rap (7) et son support auto-collant (8) (fournis).

#	STOCK	DESCRIPTION
1	908501	VALVE AIR 1/8" PORT 3 VOIES
2	NPN	2 ENSEMBLES VIS + ÉCROU & RONDELLE (FOURNIS)
3	NPN	2 ENSEMBLES VIS + ÉCROU BORGNE & RONDELLE (FOURNIS)
4	324571	15' DE TUBE POLY. BLEU
5	324561	RACCORD PUSH IN 90° 1/8" NPT 1/4" TU
6	324570	RACCORD PUSH IN 1/4 X 1/8" STRAIGHT
7	616706	ATTACHE NYLON 3 1/2" (Ty-Rap)
8	616717	EMBASE DE MONTAGE ADHÉSIVE (1X2)

OPTION PORTE VERTICALE AVEC COMMANDE MANUELLE

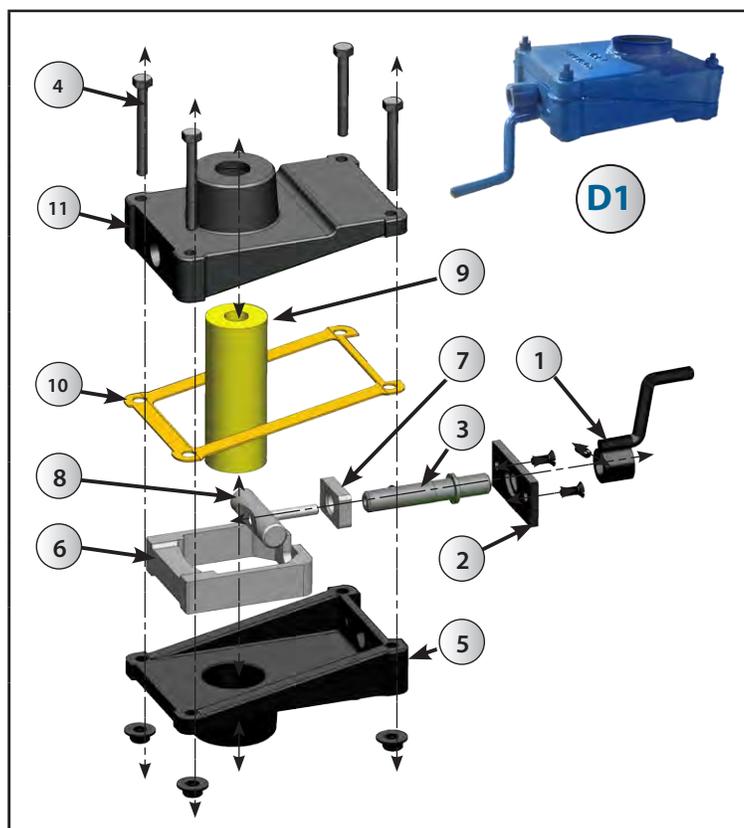


Interrupteur de sécurité de porte

#	STOCK	DESCRIPTION
1	324571	TUBE POLY. BLEU ¼"
2	908699	CONTRÔLE DE FLUX ¼" NPT
3	324560	RACCORD PUSH IN ¼" @ 90°
4	908589	VALVE MANUELLE « OUVERTE/FERMÉE »
5,6	908820	CYLINDRE DE 39" DE COURSE
7	NPN	PLAQUE DE MONTAGE CYLINDRE
8	908659	CONTRÔLE DE FLUX ¼" AVEC VALVE ANTI-RETOUR
9	908501	VERTICAL DOOR SWITCH (OPTION.)

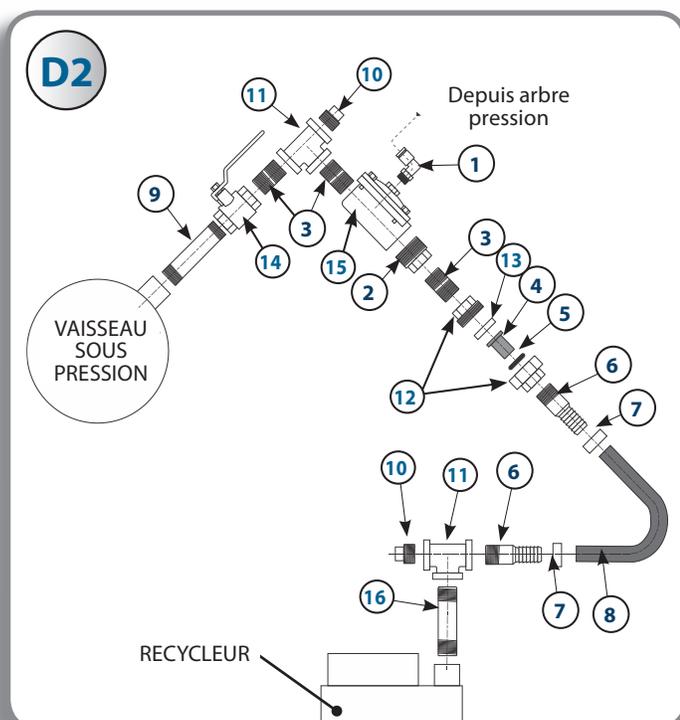
RÉGULATEUR AR7 & SYSTÈME DE DÉPRESSURISATION

RÉGULATEUR D'ABRASIF AR7



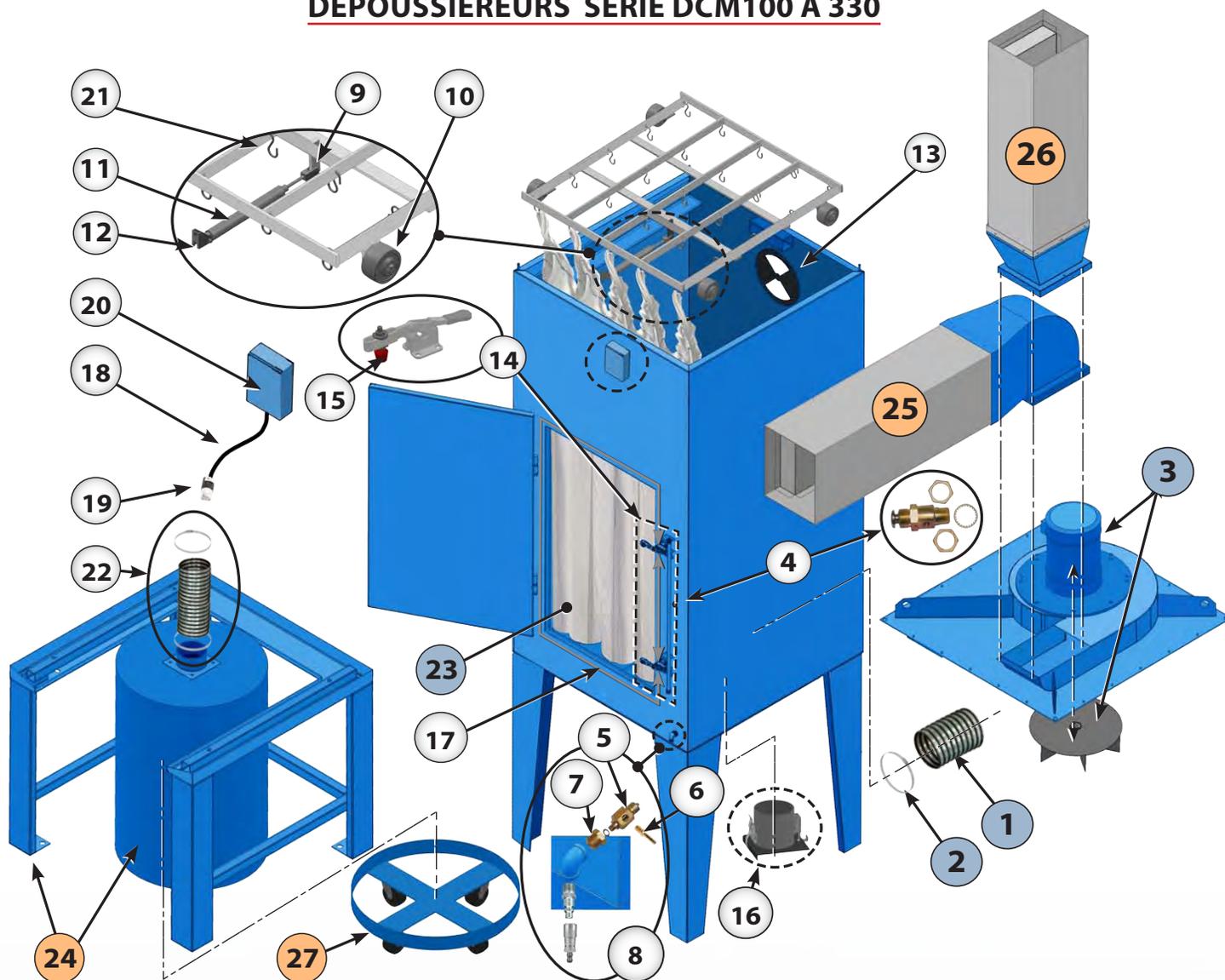
A	N° pièce	Description
	608043	RÉGULATEUR AR7 COMPLET
1	608093	POIGNÉE
2	608091	PLAQUE DE RETENUE
3	608039	VIS DE RÉGLAGE DE DÉBIT
4	608096	BOULONS DE SERRAGE (VENDU EN KIT)
5	608047	BOITIER INFÉRIEUR
6	608037	ÉTRIER D'ÉCRASEMENT
7	608040	PLAQUE DE RÉGULATION
8	608036	TUBE DE RÉGULATION
9	618228	TUBE DE CAOUTCHOUC
10	618231	JOINT

SYSTÈME DE DÉPRESSURISATION



#	N° pièce	Description
1	324560	Raccord "Push-in" 1/4" @ 90°
2	630860	Réducteur PA 1 1/4"x1"(inclus avec #15)
3	630624	Mamelon PA 1" ced. 80
4	605011	Buse BN2-5
5	618110	Joint torique (O-Ring) G5
6	630690	Adaptateur PA 1"
7	607087	Attache de boyau double boulon 1 1/4"
8	606005	Boyau SBH 1" (vendu au pied)
9	630605	Mamelon PA 1"ø x 7"
10	630671	Bouchon mâle PA 1"
11	630630	Té PA 1"
12	630680	Union PA 1"
13	610070	Bague d'espacement
14	608104	Valve à bille 1"
15	608611	Valve de dépressurisation 1" FPT
	608612	Diaphragme pour 608611
16	630605	Mamelon PA 1"ø x 3"

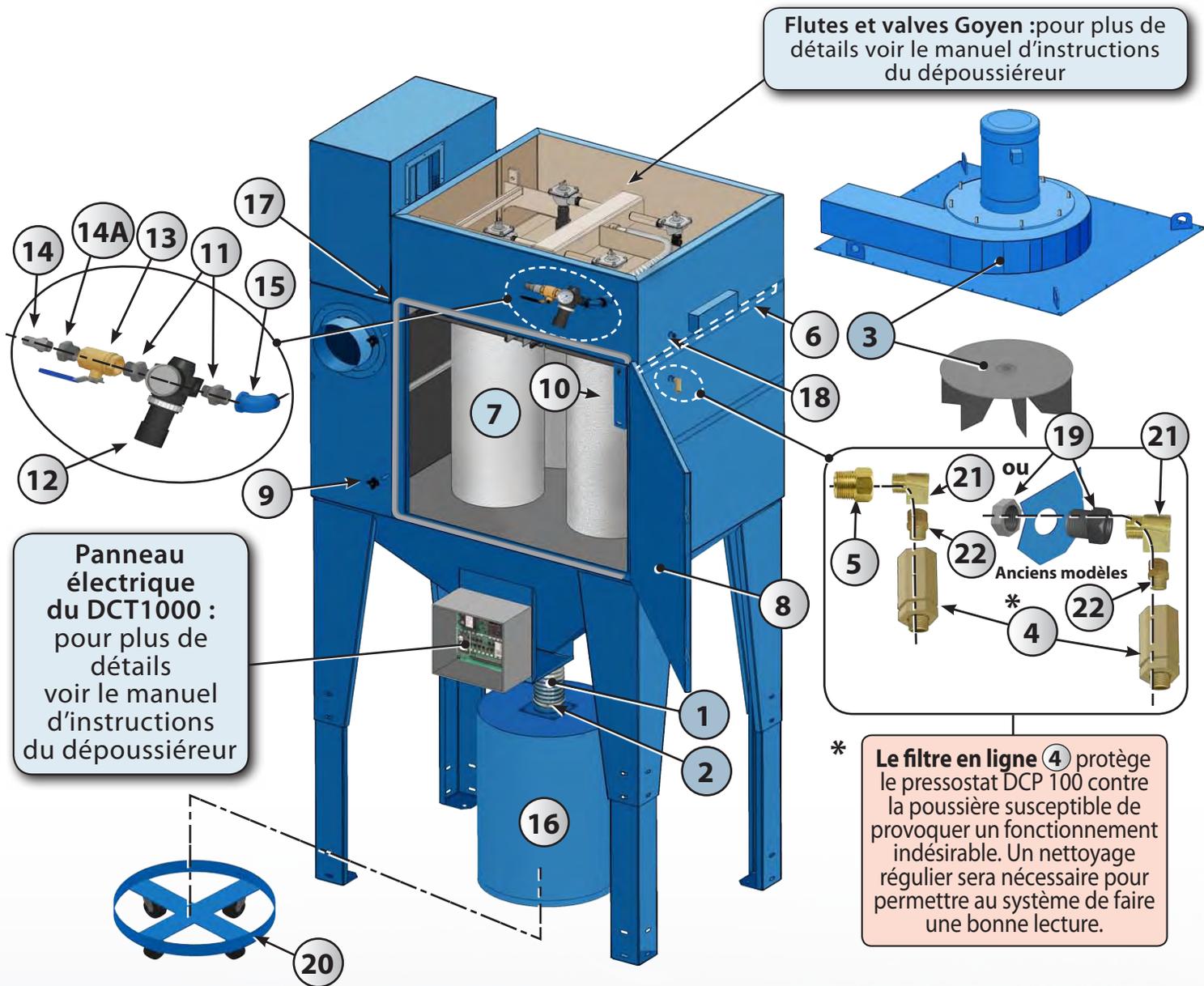
DÉPOUSSIÉREURS SÉRIE DCM100 À 330



N°	N° PIÈCE	DESCRIPTION
1	608508	Boyaux : voir tableau page 41
2	608408	Attaches : voir tableau page 41
3	608408	Moteur de ventilateur : voir tableau page 41
4	608508	Bouton de secouage pneumatique
5	608408	Étrangleur 10-32
6	632064	Raccord cannelé 1/8" 10-32 MPT
7	608409	Réducteur 1/4" pour étrangleur
8	-/---->	Entrée d'air (connecteur rapide 1/4" M # 607222, & 1/4" F # 607219)
9	608406	Tige de chape
10	619005	Roulette de 2"
11	608405	Cylindre 3/4" Ø x 3" de course
12	608407	Attache pour cylindre
13	610280	Entrée d'air réglable 8"
14	610287	Poignée de porte complète

N°	N° PIÈCE	DESCRIPTION
15	910223	Tige de verrou de porte
16	601378	Trappe à poussière
17	618321	Joint caoutchouc type "D" (vendu/pied)
18	616575	Câble électrique (vendu au pied)
19	616406	Prise électrique
20	617063	Boîte électrique
21	601309	Crochet en "S"
22	609158	Boyaux à poussière de 4" (vendu au pied)
23		Sacs à poussière (voir tableau page 41)
24		Option : baril & pattes d'extension (voir page 41)
25		Option : silencieux horizontal (voir page 41)
26		Option : silencieux vertical (voir page 41)
27		Chariot pour baril

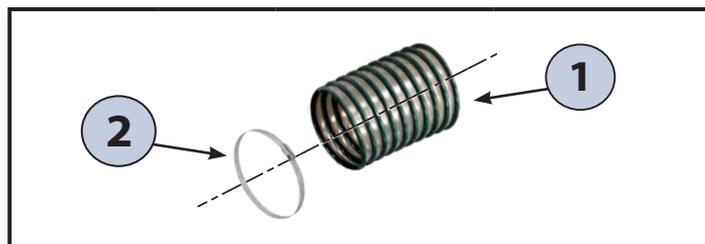
DÉPOUSSIÉREUR À CARTOUCHES SÉRIE 600 À 1800 - VUE EXPLOSÉE & PIÈCES



N°	N° PIÈCE	DESCRIPTION	N°	N° PIÈCE	DESCRIPTION
1		BOYAUX : VOIR TABLEAU PAGE 41	13	608102	VALVE À BILLE 1/2"
2		BRIDES : VOIR TABLEAU PAGE 41	14	607222	RACCORD « QUICK-CONNECT » 1/4"-1/4" NPT
3		MOTEUR : VOIR TABLEAU PAGE 41	14A	630351	RÉDUCTEUR 1/2" @ 1/4" MF
4	611058	FILTRE EN LIGNE 1/8"	15	630641	COUDE 1" MF @ 90°
5	632248	RÉDUCTEUR HEX. 1/4" @ 1/8"	16	901448	BARIL DE RÉCUPÉRATION DE 30 gal
6	NPN	GUIDE CARTOUCHE	17	618321	JOINT CAOUTCHOUC TYPE « D » (VENDU AU PIED)
7		CARTOUCHE FILTRANTE : V. TABLEAU P. 41	18	324560	RACCORD « PUSH-IN » 1/4" NPT @ 1/4" TU
8	NPN	PORTE D'ACCÈS	19	932004	CONNECTEUR TYPE PARI 1/4" FF
9	940109	BOUTON ÉTOILE	20	919325	CHARIOT POUR BARIL
10	NPN	CLÉ DE VEROUILLAGE DE CARTOUCHE	21	630125	COUDE 1/4" MF @ 90°
11	630651	RÉDUCTEUR 1" @ 1/2"	22	630141	RÉDUCTEUR 1/4" @ 1/8"
12	608022	RÉGUL. DE PRESSION 1/2" COMPLET			

DÉPOUSSIÉREURS : MOTEURS, BOYAUX ET SACS OU CARTOUCHES

MOTEUR DE TURBINE & BOYAU SUCCION



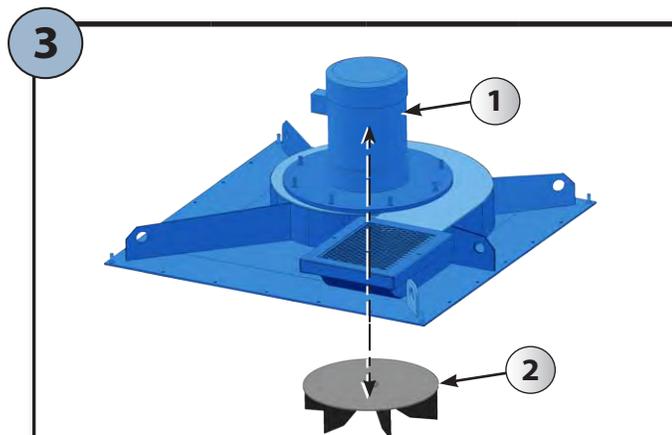
BOYAUX D'ASPIRATION CANNELÉS ET ATTACHES

Moteur turbine (hp)	D.l. boyau	Boyau ①	Attache ②
1/2	5"	606168	624121
1	6"	606169	624124
2	7"	606171	624127
3	8"	606173	624128
5	10"	606177	624137

N°	N° PIÈCE	SACS À POUSSIÈRE
23	601316	DC 100 : sacs à poussière DB6HP (Qté : 16)
		DC 160 : sacs à poussière DB6HP (Qté : 25)
		DC 230 : sacs à poussière DB6HP (Qté : 36)
	601308	DC 330 : sacs à poussière DB9HP (Qté : 36)

CARTOUCHES FILTRANTES

N°	N° PIÈCE	MODÈLE	QTÉ
7	901321	DCM600	2
		DCM900	
		DCM1200	4
		DCM1800	



MOTEUR DE TURBINE

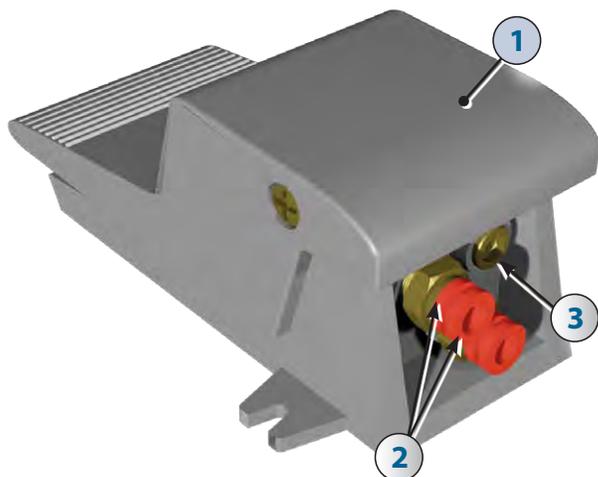
Puissance (hp) ①	Voltages		Turbine ②
	240 V	380 V	
1/2	IST	S/O	610525
1	IST	S/O	610526
2	IST	S/O	610527
3	S/O	IST	610528
5	S/O	IST	610529
7.5	S/O	IST	IST
10	S/O	IST	IST

OPTIONS DU DÉPOUSSIÉREUR À SAC

MODÈLE DE DCM	N° D'OPTION	CAPACITÉ DU BARIL (gal)	24 OPTION BARIL À POUSSIÈRE & PATTES	SILENCIEUX HORIZONTAL	SILENCIEUX VERTICAL
			②5	②6	
*DCM-100-4	601486	15		601434	601423
DCM-100	601486	15		601434	601423
DCM-160	601487	30		601435	601424
DCM-230	601490	30		601436	601425
DCM-330	601490	30		601437	601426

* Pour cabinet ECAB pression seulement.

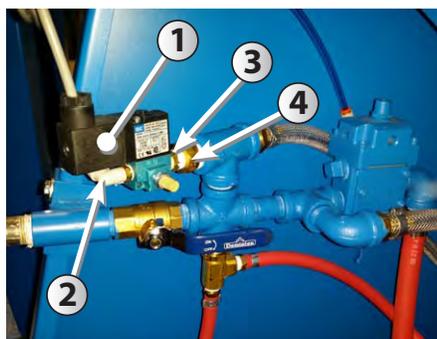
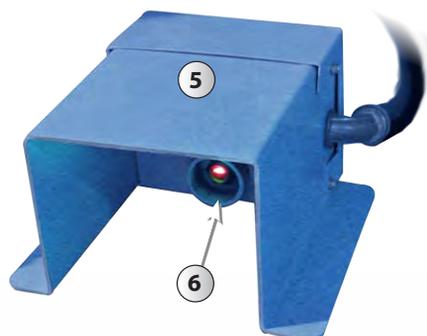
PÉDALE AU PIED STANDARD - DÉTAIL DES PIÈCES



#	STOCK	DESCRIPTION
1	908065	Pédale au pied pneumatique (complète)
2	950264	Raccords « Push-in » 1/4"
3	632551	Bouchon laiton 1/4"

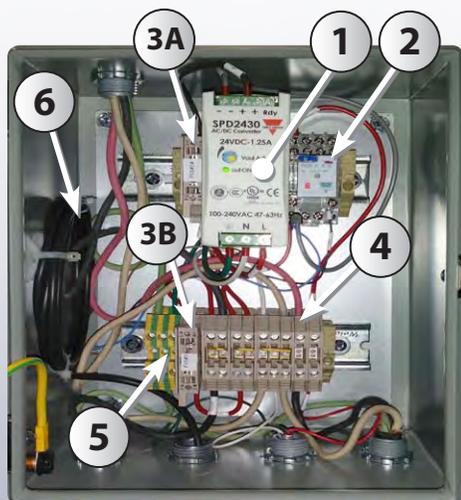
PÉDALE AU PIED SANS CONTACT (EN OPTION)

PÉDALE & PIÈCES



#	STOCK	DESCRIPTION
1	608568	VALVE SOLÉNOÏDE
2	324561	RACCORD «PUSH-IN» 1/8"
3	632214	ADAPTATEUR 1/8" À 1/4"
4	632745	ADAPTATEUR 1/2" À 1/4"
5	910525	PÉDALE AU PIED SANS CONTACT COMPLÈTE
6	917879	CELLULE DE CAPTEUR INFRAROUGE

BOITIER DE CONTRÔLE AVEC LISTE DES PIÈCES



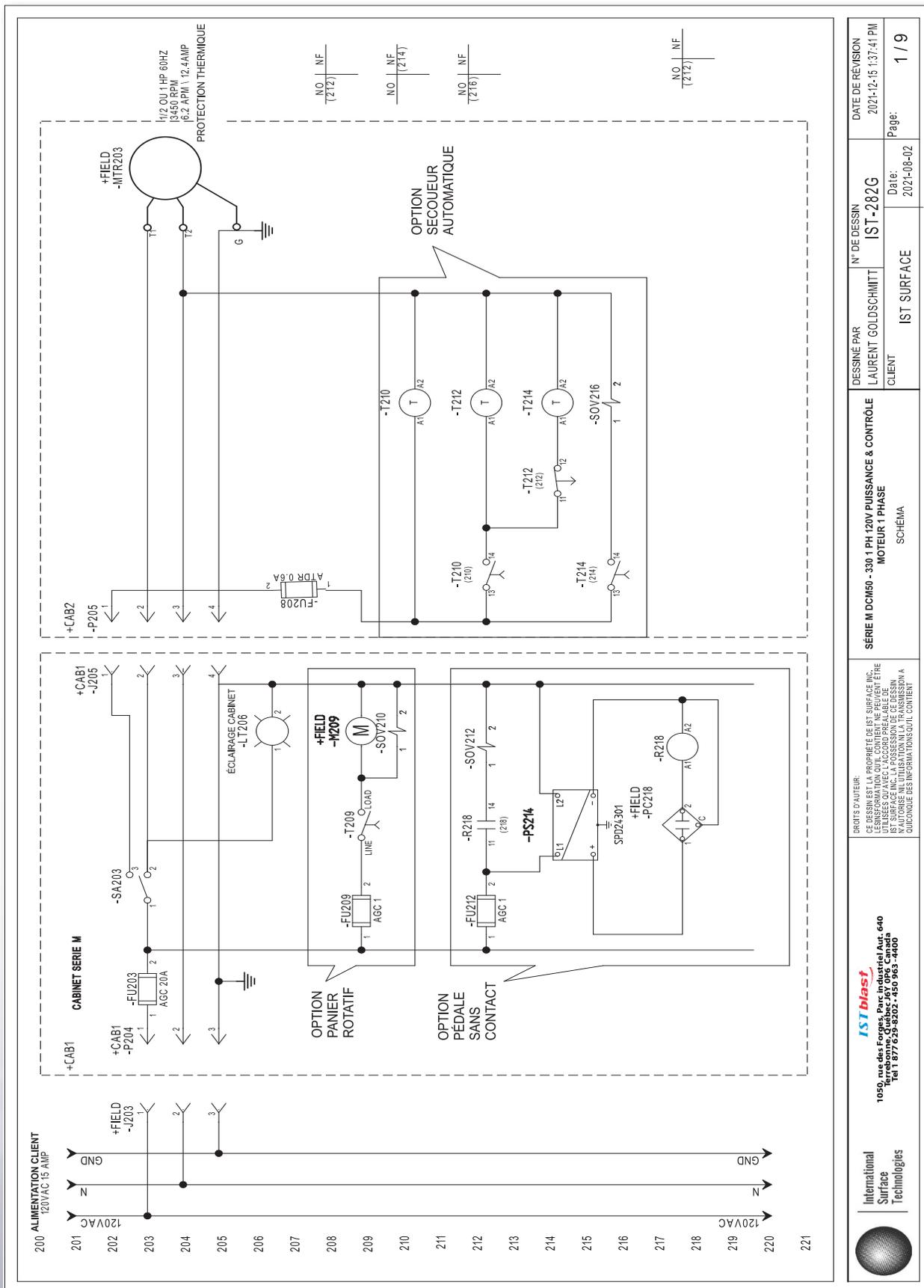
#	N° PIÈCE	DESCRIPTION
1	917618	ALIMENTATION 24 V CC - 30WATT 120/24
2	917877	RELAIS 24 V CC
3A	917893	FUSIBLE MDL. 2 A
3B	616933	FUSIBLE AGC-1 A
4	-/-	BORNIERS
5	616865	BORNIERS POUR MISE À LA TERRE
6	917880	CÂBLE SENSEUR 5 M

PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES

Description	Configuration	N° pièce	Qté
Cabinet			
Gants en cuir	Tous les modèles	603205	1
Buse 5/16" DI*		405465	
Boyau de sablage (vendu au pied)	2636-2844-3636-3648-4248-4848	606020	7
	3660-3672-4860-4872-6060-6072		12
Vitre de sécurité	2636-2844-3636-3648-4248-4848	610212	1
	3660-3672-4860-4872-6060-6072	610211	5
Acétate de protection	2636-2844-3636-3648-4248-4848	613038	1
	3660-3672-4860-4872-6060-6072	613035	5
Boyau de recycleur	DCM100-DCM600	606120	8
	DCM100-DCM600	606123	
	DCM160-DCM900	606124	
Dépoussiéreur			
Sac filtrant	DCM100	601316	16
	DCM160		25
	DCM230		36
Cartouche filtrante	DCM600	901321	2
	DCM900		4
	DCM1200		
Boyau à poussière	DCM100-DCM600	606169	12
	DCM160-DCM900	606171	
	DCM230-DCM1200	606173	
Vaisseau pression			
Tube en caoutchouc AR7	Tous les modèles	618228	1
O-ring		618205	
Plongeur		610040	
Buse 5/16" ID		605011	
Bouchons		630671	2
Valve de dépressurisation		608611	1
Diaphragme		608612	

*Correspond aux items standards et ne reflète pas nécessairement la configuration de votre cabinet.

SCHÉMA ÉLECTRIQUE AVEC DCM 50 À 330 TYPE À SAC - 1 PH - DIAGRAMME



DATE DE RÉVISION
2021-12-16 13:41 PM

DESSINÉ PAR
LAURENT GOLDSCHMITT

N° DE DESSIN
IST-282G

SÉRIE M DCM50 - 330 1 PH 200V PUISSANCE & CONTRÔLE
MOTEUR 1 PHASE

CLIENT
IST SURFACE

SCHEMA

Date: 2021-08-02

Page: 1 / 9

DRÔTES D'AUTEUR:
LES PROPRIÉTÉS DE CE SCHÉMA SONT
LA PROPRIÉTÉ DE IST SURFACE. IL NE
PEUT ÊTRE REPRODUIT NI UTILISÉ SANS
L'AUTORISATION ÉCRITE D'IST SURFACE.
TOUTE REPRODUCTION NON AUTEURISÉE
PEUT ÊTRE POURSUIVIE EN JUSTICE.

International
Surface
Technologies

1050, rue des Forges, Parc Industrial Rut 640
Terrebonne, Québec J4Y 0P6 Canada
Tel 1 877 628-8203 • 450 963-4400

SCHÉMA ÉLECTRIQUE AVEC DCM 50 À 330 TYPE À SAC - 1 PH - LISTE DES PIÈCES

Fonction	Localisation	Tag	Material (Cat. No.)	Cat. No. Description	Spplier
	+CAB1	-FU203	AGC20	FUSIBLE EN VERRE 20 A	FERRAZ
	+CAB1	-FU203	HKP-HHR	PORTE-FUSIBLE E-3/RB-44-6-FL	BUSSMAN
	+CAB2	-FU208	ATDR1	FUSIBLE 600V TYPE CC TEMPORISÉ	FERRAZ
	+CAB2	-FU208	HKP-HHR	PORTE-FUSIBLE E-3/RB-44-6-FL	BUSSMAN
	+CAB1	-FU209	HKP-HHR	PORTE-FUSIBLE E-3/RB-44-6-FL	BUSSMAN
	+CAB1	-FU209	AGC1	FUSIBLE EN VERRE 1 A	FERRAZ
	+CAB1	-FU212	10140	BLOC DE FUSIBLE VUSM4-4	WEDMULLER
	+CAB1	-J203	CLIENT	DISCONTACTEUR FUSIBLE CLIENT	CUSTOMER
	+CAB1	-J205	27W75	PRISE 4P FEMELLE 15A	LEVITON
	+FIELD	-LT206	ZSLSTP2240DD120V/4SLSTP404DD120	DELEN BANDE 24" / DELEN BANDE 48"	METALUX
	+FIELD	-M209	0449 (34R4BF-Z4)	MOT-CREDUCTEUR 1/16HP 15V/RATIO 180/1	BOJNE
	+FIELD	-MTR203	YON6624A-1X2	MOTEUR 1/2 HP 220/60 3450RPM	JRP
	+FIELD	-MTR203	YON6642A-1X2	MOTEUR 1 HP 115-208-230/1160 3450 RPM	JRP
	+CAB1	-P204	5266-C	PRISE À FICHE DROITE 16 A, 125 V, GRADE INDUSTRIEL, NOIRE & BLANCHE	HUBBELL
	+CAB2	-P205	28W75	PRISE 4P MALE 15 A	LEVITON
	+FIELD	-PC218	GX3-AP-E	CAPTEUR PHOTOÉLECTRIQUE PNP JUSQU'A 100MM	AUTOMATION DIRECT
	+CAB1	-PS214	SPD24301	ALIMENTATION 24V CC 300 W	CARLO GAVAZZI
	+CAB1	-R218	RMA4524DC	RELAIS PDT 24V CC	CARLO GAVAZZI
	+CAB1	-R218	S14S05C	PORTE-RELAIS 4 POLE	CARLO GAVAZZI
	+CAB1	-SA203	RG-43T1	VALVE DIAPHRAGME 1/2	GOYEN
	+FIELD	-SOV210	12QW2-EJBN/7281	VALVE SOLENOÏDE 35A-AAA-DAA-L-1B 120V NC	MAC
	+FIELD	-SOV212	35A-AAA-DAA-L-1B	VALVE SOLENOÏDE 35A-AAA-DAA-L-1B 120V NC	MAC
	+FIELD	-SOV216	35A-AAA-DAA-L-1B	VALVE SOLENOÏDE 35A-AAA-DAA-L-1B 120V NC	MAC
	+CAB1	-T209	FF50NC	MINUTEUR 15 MN	INTERMATIC
	+CAB2	-T210	TMM1	RELAS TEMPORISÉ 110V AC	LOVATO
	+CAB1	-T212	TMM1	RELAS TEMPORISÉ 110V AC	LOVATO
	+CAB2	-T214	TMM1	RELAS TEMPORISÉ 110V AC	LOVATO



1050, rue des Forges, Parc Industriel Aut. 640
Terrebonne, Québec J6Y 0Y6 Canada
Tel 1 877 623-6202 - 450 963-4400

International
Surface
Technologies



DRÔTES D'AUTOUR
CE RESIN EST LA PROPRIÉTÉ DE IST SURFACE INC.
TOUTES LES AUTRES PARTIES PEUVENT ÊTRE
UTILISÉES SANS ACCORD PRÉALABLE DE
IST SURFACE INC. LA POSSESSION DE CE RESIN
N'IMPORTE PAS LA PROPRIÉTÉ NI LE
DROIT D'UTILISER CE RESIN SANS LE
CONSENTEMENT ÉCRIT D'IST SURFACE INC.

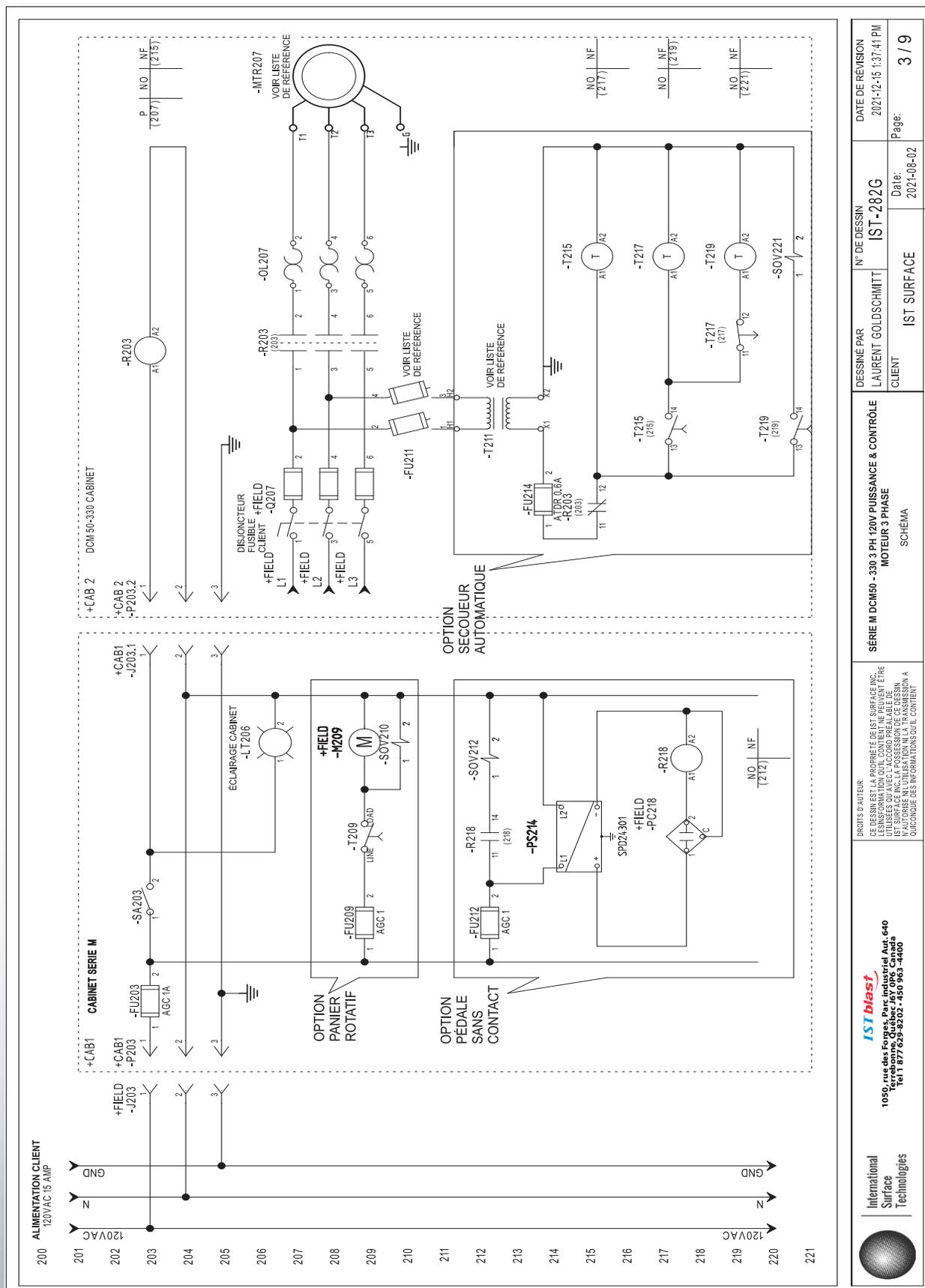
SÉRIE M DCM50 - 330 1 PH 120V PUISSANCE & CONTRÔLE
MOTEUR 1 PHASE
LISTE DES PIÈCES

DESSINÉ PAR
LAURENT GOLDSCHMITT
CLIENT
IST SURFACE

N° DE DESSIN
IST-282G
Date:
2021-08-02
Page:
2 / 9

DATE DE RÉVISION
2021-12-15 13:37:41 PM

SCHÉMA ÉLECTRIQUE AVEC DCM 50 À 330 TYPE À SAC - 3 PH - DIAGRAMME



DRÔTES D'INTER-CESSION CE DESSIN EST LA PROPRIÉTÉ DE IST SURFACE INC. LE REPRODUCTION OU L'UTILISATION SANS LA PERMISSEION DE IST SURFACE INC. EST INTERDITE. IL N'Y A PAS D'AUTORISATION À TRANSMETTRE AUCUNE INFORMATION QUI CONTIENT NE PEUVENT ÊTRE UTILISÉS OU AVEC L'ACCORD PRÉALABLE DE IST SURFACE INC. EN UN AUTRE DOCUMENT. IST SURFACE INC. N'AUTORISE NI L'UTILISATION NI LA TRANSMISSION A QUICUNQUE DES INFORMATIONS QUI IL CONTIENT.	DATE DE RÉVISION 2021-12-15 13:41 PM
	Page: 3 / 9
DESSINÉ PAR LAURENT GOLDSCHMITT	N° DE DESSIN IST-282G
CLIENT IST SURFACE	Date: 2021-08-02
SÉRIE M DCM50 - 330 3 PH 120V PUissance & CONTRÔLE MOTEUR 3 PHASE SCHEMA	
10560, rue des Forges, Parc Industriel Aut. 640 Terrebonne, Québec J6Y 0P6, Canada Tel 1 877 639-8202 - 450 963-4400	
International Surface Technologies	

SCHÉMA ÉLECTRIQUE AVEC DCM 50 À 330 TYPE À SAC - 3 PH - LISTE DES PIÈCES

Fonction	Localisation	Tag	Material (Cat. No.)	Series	Cat. No. Description	Splier
	+CAB1	-FU203	HKP-HHR		PORTE-FUSIBLE-E-3/RB-14-4-FL	BUSSMAN
	+CAB1	-FU203	AGC1		FUSIBLE EN VERRE 1A	FERRAZ
	+CAB1	-FU209	AGC1		FUSIBLE EN VERRE 1A	FERRAZ
	+CAB1	-FU209	HKP-HHR		PORTE-FUSIBLE E-3/RB-14-4-FL	BUSSMAN
	+CAB2	-FU211	REFERTO		VOIR LISTE DE REFERENCE	SCHNEIDER ELECTRIC
	+CAB1	-FU212	1040		BLOC DE FUSIBLE VUS14-4	WEDMULLER
	+CAB2	-FU214	HKP-HHR		PORTE-FUSIBLE E-3/RB-14-4-FL	BUSSMAN
	+CAB2	-FU214	ATDR1		FUSIBLE 1A 600V TYPE CC TEMPORISÉ	FERRAZ
	+FIELD	-J203.1	CUSTOMER		DISCONTACTEUR FUSIBLE CLIENT	CUSTOMER
	+CAB1	-J203.1	5286C		PRISE À FICHE DROITE 15 A 125 V	HUBBELL
	+FIELD	-LT206	ZSLSTP20400D20V/4SLSTP40400D20		DEL EN BANDE 24" DEL EN BANDE 48"	METALUX
	+FIELD	-M209	0449 (34R4BF-Z4)		MOTO-REDUCTEUR (15HP) 161V 180V/RATIO	BOONE
	+FIELD	-MTR207	REFERTO		VOIR LISTE DE REFERENCE	SCHNEIDER ELECTRIC
	+CAB2	-OL207	REFERTO		VOIR LISTE DE REFERENCE	SCHNEIDER ELECTRIC
	+CAB1	-P203	5286-C		PRISE À FICHE DROITE 15 A 125 V GRADE INDUSTRIEL, NOIRE & BLANCHE	HUBBELL
	+CAB2	-P203.2	5286-C		PRISE À FICHE DROITE 15 A 125 V GRADE INDUSTRIEL, NOIRE & BLANCHE	HUBBELL
	+FIELD	-PC218	GK3-AP-E		CAPTEUR PHOTOÉLECTRIQUE PNP JUSQU'À 100MM	AUTOMATION DIRECT
	+CAB1	-PS214	SPD24301		ALIMENTATION 24VDC 300W	CARLO GAVAZZI
	+FIELD	-Q207	CUSTOMER		DISCONTACTEUR FUSIBLE CLIENT	CUSTOMER
	+CAB2	-R203	REFERTO		VOIR LISTE DE REFERENCE	SCHNEIDER ELECTRIC
	+CAB1	-R218	RMA4524DC		RELAIS 4PDT 24VDC	CARLO GAVAZZI
	+CAB1	-R218	SV4505C		PORTE-RELAIS 4 POLE	CARLO GAVAZZI
	+CAB1	-SA210	R10-437A		INTERRUPTEUR À BASCOULE SCÉLÉ	SHINCINN INDUSTRIAL
	+FIELD	-SOV210	120W2-ELBN-281		VALVE DIAPHRAGME 1/2	GOYEN
	+FIELD	-SOV212	35A-AAA-DAAJ-LIB		VALVE SOLENOÏDE 35A-AAA-DAAJ-LIB 120V 1NC	IMAC
	+FIELD	-SOV221	35A-AAA-DAAJ-LIB		VALVE SOLENOÏDE 35A-AAA-DAAJ-LIB 220V 1NC	IMAC
	+CAB1	-T209	FF16MC		MINUTERIE 15 MINUTES	INTERMATIC
	+CAB2	-T211	LA9T		TRANSFO. DE CONTROLE 50 VA AVEC FUSIBLE INCLUS	SCHNEIDER ELECTRIC
	+CAB2	-T215	TM1I		RELAIS TEMPORISÉ 1NO 1NC	LOVATO
	+CAB2	-T217	TM1I		RELAIS TEMPORISÉ 1NO 1NC	LOVATO
	+CAB2	-T219	TM1I		RELAIS TEMPORISÉ 1NO 1NC	LOVATO

International Surface Technologies

1050, rue des Érables, Parc Industriel Aut 540
Terrebonne, Québec J6Y 0P6, Canada
Tel 1 877 639-8202 - 450 963-4400

SÉRIE M DCM50 - 330 3 PH 120V PUISSANCE & CONTRÔLE
MOTEUR 3 PHASE
LISTE DES PIÈCES

DESSEIN PAR
LAURENT GOLDSCHMITT
CLIENT
IST SURFACE

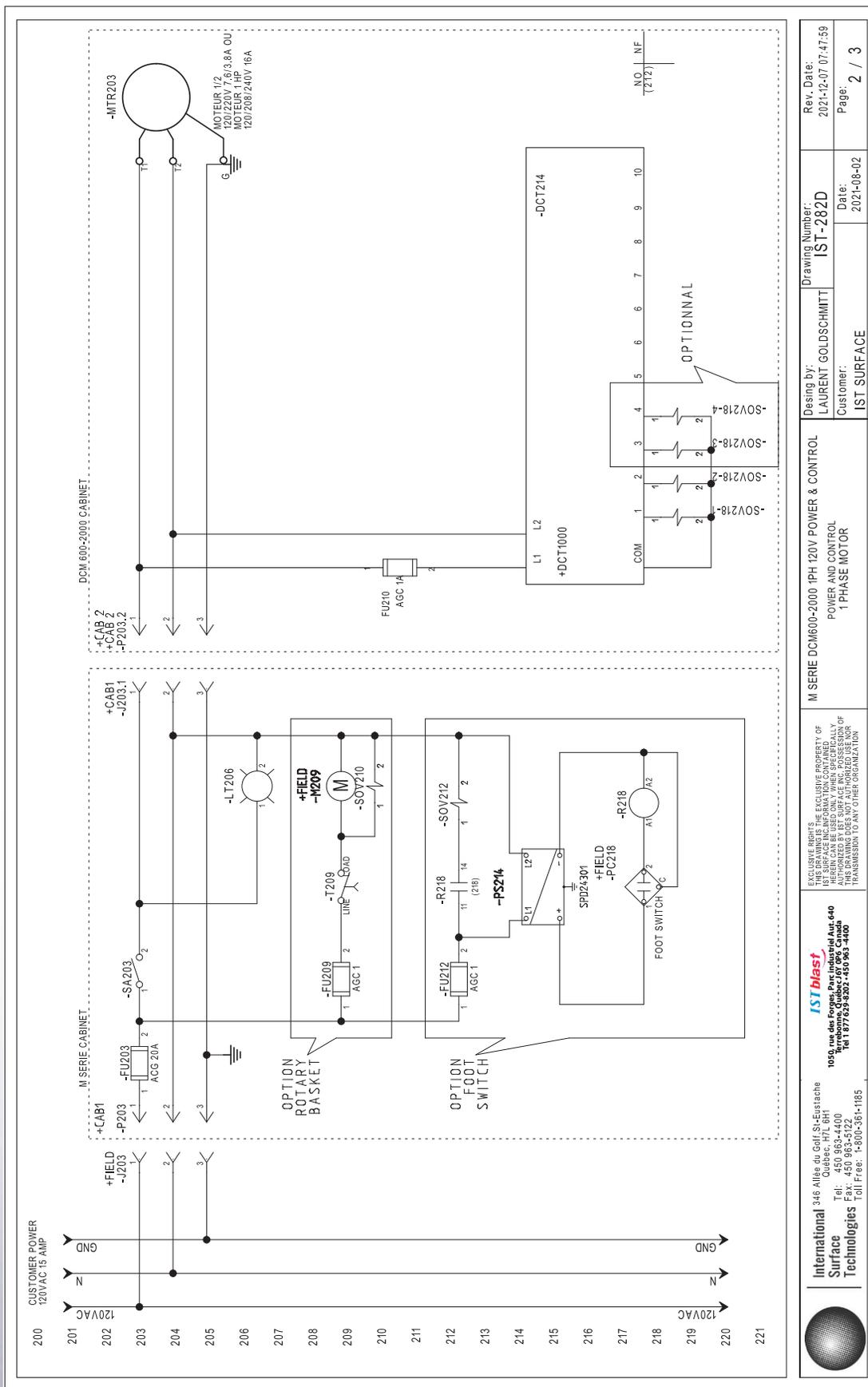
N° DE DESSIN
IST-282G

DATE DE RÉVISION
2021-12-15 13:41 PM

Page: 4 / 9

DROITS D'AUTEUR: CE DESSEIN EST LA PROPRIÉTÉ DE IST SURFACE INC. LES INFORMATIONS QUI CONTIENNENT NE PEUVENT ÊTRE UTILISÉES SANS LE ACCORD PRÉALABLE DE IST SURFACE INC. EN AUTRES MOTS, ILS SONT INTERDITS DE REPRODUIRE, D'IMPRIMER, DE TRANSMETTRE OU D'ACQUIESCER À LA TRANSMISSION À QUICUNQUE DES INFORMATIONS QUI IL CONTIENNENT.

SCHÉMA ÉLECTRIQUE AVEC DCM 600 À 1800 TYPE À CARTOUCHE - 1 PH - DIAGRAMME



International Surface Technologies 346 Allée du Golf (S)-Estaché 03400 - HZ - 681 Tel: 450 983-4400 Fax: 450 983-5122 Toll Free: 1-800-361-1165	ISTblast 105, rue des Pommiers - Parc Industriel Aut. 640 64100 - HZ - 681 Tel: 450 983-4400 Fax: 450 983-5122 Toll Free: 1-800-361-1165	EXCLUSIVE RIGHTS THE INFORMATION CONTAINED HEREIN IS THE PROPERTY OF IST SURFACE. NO REPRODUCTION OR TRANSMISSION OF THIS INFORMATION IS PERMITTED WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF IST SURFACE. THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF IST SURFACE. IT IS TO BE USED ONLY WHEN SPECIFICALLY AUTHORIZED BY IST SURFACE. THIS DRAWING DOES NOT AUTHORIZE TRANSMISSION TO ANY OTHER ORGANIZATION.	
		M SERIE DCM600-2000 1PH 120V POWER & CONTROL POWER AND CONTROL 1 PHASE MOTOR	Desing by: LAURENT GOLDSCHMITT Customer: IST SURFACE

SCHÉMA ÉLECTRIQUE AVEC DCM 600 À 1800 TYPE À CARTOUCHE - 1 PH - LISTE DES PIÈCES

Fonction	Localisation	Tag	Material (Cat. No.)	Series	Cat. No. Description	Spliter
		-DCT1000	DTC1000		DUST COLLECTOR TIMER CONTROLLER	DWYER
	+CAB1	-FU203	AGC20		GLASS FUSE 20 AMP	FERRAZ
	+CAB1	-FU203	HKP-HRR		FUSE HOLDER E-3/RB-14-6-FL	BUSSMAN
		-FU209	HKP-HRR		FUSE HOLDER E-3/RB-14-6-FL	BUSSMAN
		-FU210	HKP-HRR		FUSE HOLDER E-3/RB-14-6-FL	BUSSMAN
		-FU212	10140		FUSE BLOCK VUS14-4	WEIDMULLER
	+FIELD	-J203	CUSTOMER		CUSTOMER FUSE DISCONNECT	CUSTOMER
	+CAB1	-J203.1	5269C		15 Amp 125V- Straight Blade Socket	HUBBELL
	+FIELD	-L1206	2SLSTP2040DD20V/4SLSP-4040DD120		STRIP LED 24" / STRIP LED 48"	METALUX
	+FIELD	-M209	0449 (3/R4B5-Z4)		REDUCTOR MOTOR 1/16HP 18V/180/1RATIO	BOCNE
		-MTR203	YCN6692A-1X2		MOTOR 1/16-200-230/160/3450 RPM	JRP
		-P203	YCN6624A-1X2		MOTEUR 1/2 HP 120/160 3450RPM	JRP
	+CAB 2	-P203.2	5266-C		Straight Blade Plug, 15 Amp, 125 Volt, Industrial Grade - Black & White	HUBBELL
	+FIELD	-PC218	5266-C		Straight Blade Plug, 15 Amp, 125 Volt, Industrial Grade - Black & White	HUBBELL
		-PS214	GX3-AP-IE		PHOTOELECTRIC SENSOR PNP UP TO 100MM	AUTOMATION DIRECT
		-R218	SPD24301		POWER SUPPLY 24VDC 3000W	CARLO GAVAZZI
		-R218	S14S6SC		RELAY HOLDER 4 POLE	CARLO GAVAZZI
		-SA203	R13-437A		SEALED TOGGLE SWITCH	SHIN CHIN INDUSTRIAL
	+FIELD	-SOV210	120W2-EUBN-7281		VALVE DMPP1/2	GOYEN
	+FIELD	-SOV212	35A-AAA-DAAL-4JB		SOL VALVE 35A-AAA-DAAL-4JB 120V NC	MAC
	+FIELD	-SOV218-1	RCAC2514200		1" NPT Diaphragm Valve - 1/8 NPT	GOYEN
	+FIELD	-SOV218-2	RCAC2514200		1" NPT Diaphragm Valve - 1/8 NPT	GOYEN
	+FIELD	-SOV218-3	RCAC2514200		1" NPT Diaphragm Valve - 1/8 NPT	GOYEN
	+FIELD	-SOV218-4	RCAC2514200		1" NPT Diaphragm Valve - 1/8 NPT	GOYEN
		-T209	FF19MC		15 MINUTE TIMER	INTERMATIC



International Surface Technologies
 4180, Boul. Industriel, Laval
 Québec, H7L 6H1,
 Tel: 450 983-4400
 Fax: 450 983-4400
 Toll Free: 1-800-361-1185

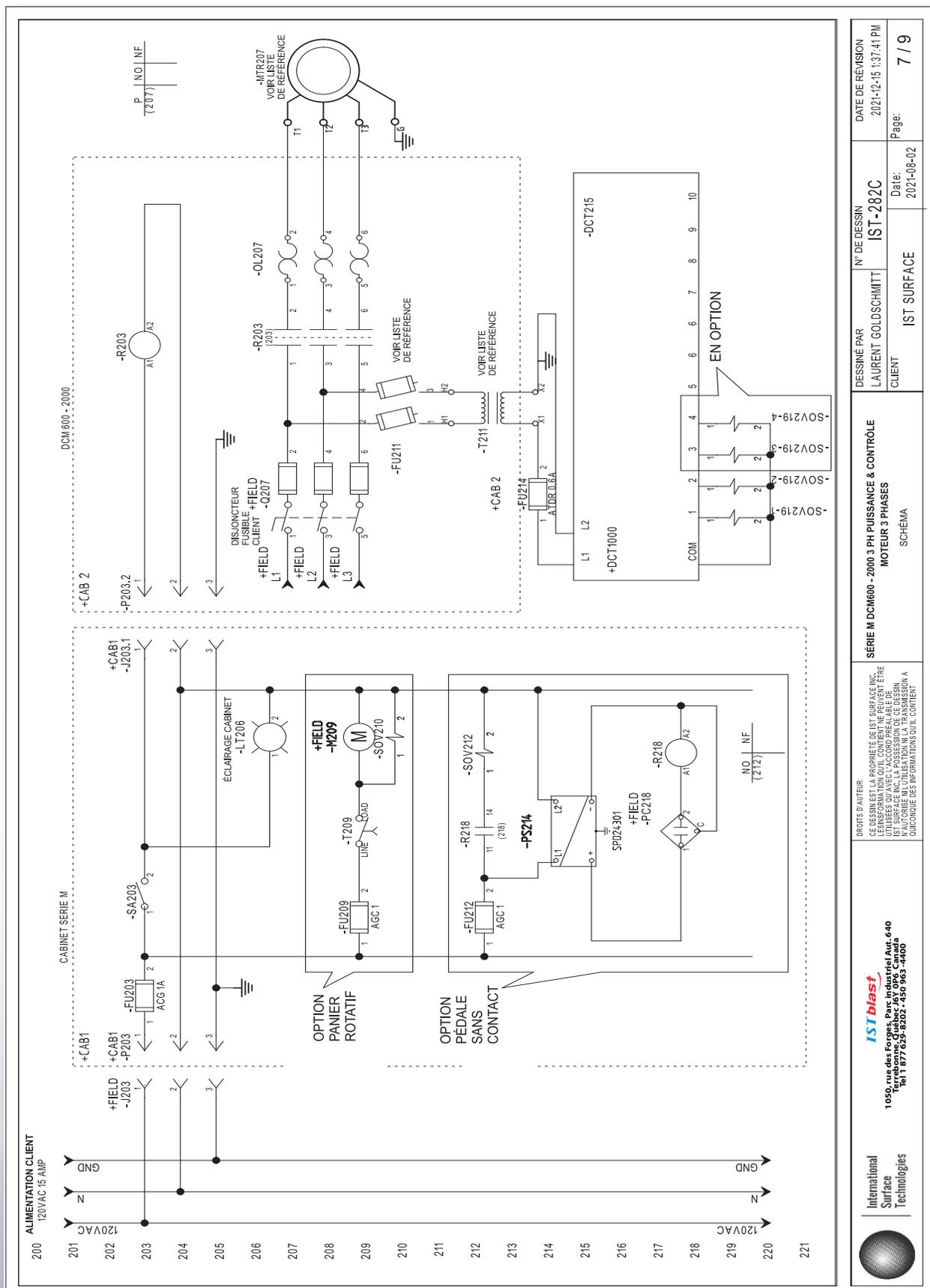
ISTblast
 1050, rue de France, Parc Industriel Aus 440
 L'Assommoir, Québec H9G 0K6 Canada
 Tel: 514 877 63 9302-1-50765-4100

FOR THE SERIES: SERIE DCM600-2000 1PH 120V POWER & CONTROL
 IST SURFACE INC. ILLUSTRATES THE EXCLUSIVE PROPERTY OF IST SURFACE INC. INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNAUTHORIZED BY IST SURFACE INC. POSSESSION OR TRANSMISSION TO ANY OTHER ORGANIZATION

Customer: IST SURFACE
 Drawing by: LAURENT GOLDSCHMITT

Drawing number: IST-282D
 Date: 2021-12-09
 Page Rev. Date: 2021-12-09 07:52:39
 Page: 3 / 3

SCHÉMA ÉLECTRIQUE AVEC DCM 600 À 1800 TYPE À CARTOUCHE - 3 PH - DIAGRAMME



DATE DE RÉVISION	2021-12-15 13:41:41 PM
DESSINÉ PAR	LAURENT GOLDSCHMITT
N° DE DESSIN	IST-282C
CLIENT	IST SURFACE
Date:	2021-08-02
Page:	7 / 9
SÉRIE M DCM600 - 2000 3 PH PUISSANCE & CONTRÔLE MOTEUR 3 PHASES SCHEMA	

SCHÉMA ÉLECTRIQUE AVEC DCM 600 À 1800 TYPE À CARTOUCHE - 3 PH - PIÈCES

Fonction	Localisation	Tag	Material (Cat. No.)	Series	Cat. No. Description	Spliter
+CAB1	+DCT1000	-DCT1215	DTC1000		CONTROLEUR DU DÉPOUSSIEREUR	DWYER
+CAB1	+F0203	-FU203	AGCI		FUSIBLE EN VERRE 1 A	FERRAZ
+CAB1	+F0203	-FKP-HHR	FKP-HHR		PORTE-FUSIBLE E-3/RB-14-6-FL	BUSSMAN
+CAB1	+F0209	-FU209	AGCI		FUSIBLE EN VERRE 1 A	FERRAZ
+CAB1	+F0211	-FKP-HHR	FKP-HHR		PORTE-FUSIBLE E-3/RB-14-6-FL	BUSSMAN
+CAB2	+FU212	-FU212	REFERTO		VOIR LISTE DE RÉFÉRENCE	SCHNEIDER ELECTRIC
+CAB2	+FU214	10140			BLOC DE FUSIBLE VUSM-4	WEDMULLER
+CAB2	+FU214	ATDR1			FUSIBLE 1A 600V TYPE CO TEMPORISÉ	FERRAZ
+CAB2	+FU214	FKP-HHR	FKP-HHR		PORTE-FUSIBLE E-3/RB-14-6-FL	BUSSMAN
+FIELD	-J203	-J203	CUSTOMER		DISCONTACTEUR FUSIBLE CLIENT	CUSTOMER
+CAB1	-J203.1	5286C			PRISE À FICHE DROITE 16 A 125 V	HUBBELL
+FIELD	-LT 206	2SLSTP20400020V/4SLSTP40400020			DELEN BANDE 24" DELEN BANDE 48"	METALUX
+FIELD	-M209	0449 (34R48F-Z4)			MOTO-REDUCTEUR 1/16HP 185V/180/1RA10	BODINE
+FIELD	-MTR207	REFERTO			VOIR LISTE DE RÉFÉRENCE	SCHNEIDER ELECTRIC
+CAB2	-P203	-P203	5286-C		VOIR LISTE DE RÉFÉRENCE	SCHNEIDER ELECTRIC
+CAB1	+P203.2	5286-C			PRISE À FICHE DROITE 16 A 125 V, GRADE INDUSTRIEL, NOIRE & BLANCHE	HUBBELL
+FIELD	-PC218	GX3-AP-E			CAPTEUR PHOTOÉLECTRIQUE PNP JUSQU'A 100MM	HUBBELL
+CAB1	-PS214	SPD24301			ALIMENTATION 24VDC 300W	AUTOMATON DIRECT
+FIELD	-Q207	CUSTOMER			DISCONTACTEUR FUSIBLE CLIENT	CARLO GAVAZZI
+CAB2	-R203	REFERTO			VOIR LISTE DE RÉFÉRENCE	CUSTOMER
+CAB1	-R218	RMA4524DC			RELAIS 4PDT 24VDC	SCHNEIDER ELECTRIC
+CAB1	-R218	SV4S05C			PORTE-RELAIS 4 POLES	CARLO GAVAZZI
+CAB1	-SA203	RD-437A			INTERRUPTEUR À BASCOULE SCELLÉ	CARLO GAVAZZI
+FIELD	-SOV210	12QW2-ELBN/7281			VALVE DIAPHRAGME 1/2"	SHINCOR INDUSTRIAL
+FIELD	-SOV212	35A-AAA-DAA-L1JB			VALVE SOLENOÏDE 35A-AAA-DAA-L1JB 120V NC	GOYEN
+FIELD	-SOV219-1	RCAC2514200			VALVE DIAPHRAGME 1" NPT - 1/8" NPT	GOYEN
+FIELD	-SOV219-2	RCAC2514200			VALVE DIAPHRAGME 1" NPT - 1/8" NPT	GOYEN
+FIELD	-SOV219-3	RCAC2514200			VALVE DIAPHRAGME 1" NPT - 1/8" NPT	GOYEN
+FIELD	-SOV219-4	RCAC2514200			VALVE DIAPHRAGME 1" NPT - 1/8" NPT	GOYEN
+CAB1	-T209	FF16MC			MINUTERIE	INTERMATIC
+CAB2	-T211	LA9T			TRANSFO. DE CONTROLE 50 VA AVEC FUSIBLE INCLUS	SCHNEIDER ELECTRIC

International
Surface
Technologies

ISTblast
1068, rue des Érables, Parc Industriel Ave. 440
Terrebonne, Québec J6V 0P5 Canada
Tel 1 877 639-8202 - 450 963-4400

DRITS DE AUTEUR, PROPRIÉTÉ DE IST SURFACE INC.
L'INFORMATION QUI CONTIENT NE PEUT ÊTRE
UTILISÉE QU'AVEC L'ACCORD PRÉALABLE DE
IST SURFACE INC. EN VUE DE LA PROTECTION
ET EN VUE DE LA TRANSMISSION A
L'AUTORISÉ M L'UTILISATION DE LA TRANSMISSION A
OUI CONDUITE DE L'INFORMATION QUI CONTIENT

DESSINÉ PAR
LAURENT GOLDSCHMITT
CLIENT

N° DE DESSIN
IST-282D

DATE DE RÉVISION
2021-12-15 1:37:41 PM
Page: **6 / 9**

SERIE M DCM600 - 2000 3 PH PUISSANCE & CONTRÔLE
MOTEUR 3 PHASES
LISTE DES PIÈCES

IST SURFACE

LISTE DE RÉFÉRENCE POUR DCM 600 À 1800 - 3 PH - SÉRIE M

VOLTAGES D'ENTRÉE NOMINALE DU MOTEUR, SÉLECTION DU DÉMARREUR ET DE LA PROTECTION DE SURCHARGE								
PUISSANCE	VOLTS	AMPS	PHASES	HERTZ	RPM	DÉMARREUR	SURCHARGE	TYPE DE FUSIBLE CLIENT ET CARTE
2HP	208-230/480V	6-5,4/2,7A	3	60	3450	LEID093A620G70	LRD12/LRD08	AJT8 - AJT7/AJT4
2HP	575V	2,16A	3	60	3450	LEID093A620G70	LRD10/LRD07	AJT3
3HP	208-230/480V	8,1-7,3/3,6A	3	60	3450	LEID093A620G70	LRD14/LRD08	AJT12 - AJT10/AJT5
3HP	575V	2,9A	3	60	3450	LEID093A620G70	LRD14/LRD08	AJT4
5HP	208-230/480V	13,3-12/6,1A	3	60	3450	LCID1867/LCID12G7	LRD21/LRD12	AJT20 - AJT16/AJT8
5HP	575V	4,8A	3	60	3450	LCID1867/LCID12G7	LRD21/LRD10	AJT6
7,5HP	575V	7,1A	3	60	3450	LEID093A620G70	LRD12	AJT9
7,5HP	480V	8,8A	3	60	3450	LEID093A620G70	LRD14	AJT12
10HP	480V	12A	3	60	3450	LCID12G7	LRD16L	AJT15
10HP	575V	9,3A	3	60	3450	LCID12G7	LRD14	AJT12

SÉLECTION DU TRANSFORMATEUR DE CONTRÔLE						
TENSION PRIMAIRE	VA	PHASES	HERTZ	TENSION SECONDAIRE	N° DE PIÈCE	FUSIBLE PRIMAIRE
600VAC	50	1	60	120VAC	SCLA9TFD32X	0,2 amp
480VAC	50	1	60	120VAC	SCLA9TFD32T	0,2 amp
240VAC	50	1	60	120VAC	SCLA9TFD32M	0,6 amp

CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR : VOLTAGES D'ENTRÉE ET SÉLECTION						
PUISSANCE	VOLTS	AMPS	PHASES	HERTZ	RPM	FABRICANT
2HP	208-230/480V	6-5,4/2,7A	3	60	3450	YNS6642A-2X4
2HP	575V	2,16A	3	60	3450	YNS6642G-575
3HP	208-230/480V	8,1-7,3/3,6A	3	60	3450	NEP182TC2-2X4
3HP	575V	2,9A	3	60	3450	NEP182TC2-575
5HP	208-230/480V	13,3-12/6,1A	3	60	3450	NEP184TC2-2X4
5HP	575V	4,8A	3	60	3450	NEP184TC2-575
7,5HP	575V	7,1A	3	60	3450	NEP213TC2-575
7,5HP	480V	8,8A	3	60	3450	NEP213TC2-2X4
10HP	480V	12A	3	60	3450	NEP215TC2-2X4
10HP	575V	9,3A	3	60	3450	NEP215TC2-575

1095, rue des Forges, Paroisse St-Antoine, Aut. 640
 1000-1001, rue de la Surface, Paroisse St-Antoine, Aut. 640
 Tel 1 877 639-8202 - 450 965-4400

ISTblast

1095, rue des Forges, Paroisse St-Antoine, Aut. 640
 1000-1001, rue de la Surface, Paroisse St-Antoine, Aut. 640
 Tel 1 877 639-8202 - 450 965-4400

DRÔLE D'AUTEUR PROPRIÉTÉ DE IST SURFACE INC.
 L'INFORMATION QUI CONTIENNE NE PEUT ÊTRE
 REPRODUITE, TRANSMISE, NI COMMUNIQUÉE À
 IST SURFACE INC. LA POSSESSION DE CE DESSIN A
 AUTOCOÛTÉ DES INFORMATION POUR LE CLIENT

DESSINÉ PAR
LAURENT GOLDSCHMITT
CLIENT

N° DE DESSIN
IST-282D

DATE DE RÉVISION
2021-12-15 13:41 PM
Page: 9 / 9

SÉRIE M DCM600 - 2000.3 PH PUISSANCE & CONTRÔLE

MOTEUR 3 PHASES

LISTE DE RÉFÉRENCE

GARANTIE LIMITÉE ISTBLAST

IST certifie que tout équipement énuméré dans ce manuel et qui est fabriqué par IST et qui porte le nom IST, est exempt de tout défaut matériel ou de fabrication en date de l'achat auprès d'un distributeur autorisé IST et pour utilisation par l'acheteur original. IST réparera ou bien remplacera tout matériel trouvé défectueux pendant une période de vingt quatre (24) mois suivant la date de l'achat. Cette garantie s'applique seulement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu selon les recommandations écrites par IST. Cette garantie ne couvre pas l'usure générale ainsi que tout défaut, endommagement ou usure causée par la mauvaise installation, mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, le mauvais entretien, la négligence, accident ou la substitution avec des pièces non IST. IST ne sera pas responsable du défaut de fonctionnement, des dommages ou de l'usure provoquée par l'incompatibilité de l'équipement IST avec des structures, des accessoires, des équipements ou des matériaux non vendus par IST, ou la conception, la fabrication, l'installation, l'opération ou l'entretien inexacte des structures, des accessoires, de l'équipement ou des matériaux non certifiés par IST.

Tout équipement prétendu être défectueux doit être expédié transport prépayé à un distributeur autorisé de IST pour la vérification du défaut. Si le défaut est constaté, IST réparera ou remplacera gratuitement toutes pièces défectueuses et l'équipement sera retourné à l'acheteur original transport prépayé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut dans le matériel ou dans la fabrication de l'équipement, les réparations seront effectuées après approbation du client à un coût raisonnable. Les coûts peuvent inclure les pièces, la main d'œuvre et le transport.

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRIMÉES OU IMPLICITES, INCLUANT MAIS NON LIMITÉ À LA GARANTIE DE LA VALEUR MARCHANDE OU À LA GARANTIE POUR UN USAGE POUR UN BUT PARTICULIER. L'engagement unique de IST ainsi que le recours unique de l'acheteur pour n'importe quel défaut de garantie seront traités selon la procédure suivante : l'acheteur convient qu'aucun autre recours (comprenant, mais non limité à des dommages accidentels ou considérables pour des bénéfices perdus, des ventes perdues, des dommages à la personne ou à la propriété, ou toutes autres pertes accidentelles ou considérables) ne sera exigé. Toute réclamation concernant l'application de la garantie doit être soumise à l'intérieur d'un délai de un (2) ans suivant la date de la vente.

IST NE FAIT AUCUNE GARANTIE ET DÉMENT TOUTES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET DE FORME PHYSIQUE POUR UN BUT PARTICULIER, EN LIAISON AVEC LES ACCESSOIRES, L'ÉQUIPEMENT, LES MATÉRIAUX OU LES COMPOSANTES VENDUES MAIS NON CONSTRUITES PAR IST. Les articles vendus, mais non construits par IST (tel que les moteurs électriques, les commutateurs, les boyaux, etc.), sont sujets à une garantie, le cas échéant, de leur fabricant. IST fournira à l'acheteur une aide raisonnable pour la réclamation de tout bris de ces garanties.

LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ

IST ne sera en aucun cas responsable des dommages indirects, accidentels, spéciaux ou considérables résultant de l'utilisation d'un équipement de IST, ou de la fourniture, de l'exécution ou de l'utilisation de tous les produits ou d'autres marchandises vendues par IST, résultant d'un bris de contrat, un bris de la garantie, de la négligence ou autre utilisation non appropriée.

Les pièces suivantes ne sont pas couvertes dans le cadre de la politique de garantie de IST :

- le remplacement de pièces ou du châssis détériorés dû à l'usure normale.
- Le matériel utilisé de façon abusive ou excessive.

Dénoncez tous les accidents ou négligences qui impliquent des produits de IST à notre département de Service :

1 800 361-1185

À PROPOS DE L'ENTREPRISE

Qui sommes-nous

IST est un chef de file en matière de fabrication industrielle d'équipements pour l'industrie du traitement de surface et de recyclage des solvants. Notre vaste gamme d'équipements comprend des unités de traitement par lots et des machines automatisées conçues pour répondre aux normes de fabrication les plus strictes.

Mission

IST travaille en étroite collaboration avec ses clients pour transformer leurs procédés industriels afin d'en améliorer la qualité, la productivité et l'efficacité.

Nos services

- Conception et fabrication sur mesure
- Installation et démarrage
- Programme d'entretien préventif
- Marques privées
- Laboratoire de tests
- Assistance technique 24/7

SECTEURS D'ACTIVITÉ

- Aérospatial et aviation
- Automobile
- Chantiers navals
- Construction et génie civil
- Énergie
- Fabrication générale
- Ferroviaire et transport en commun
- Finition de bois
- Flexographie (étiquetage) et lithographie
- Fonderies d'aluminium
- Founderie et forge
- Militaire

